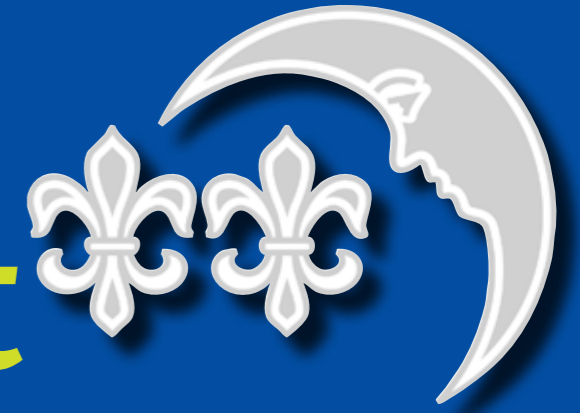




# Stadler Dorfblatt



Ausgabe 5 / 2019  
Oktober 2019

erscheint 6 Mal jährlich

## Unsere Sponsoren

Schreinerei Fabian Helbling, Stadel  
Schreinerei Ernst Willi, Windlach  
Flughafen Zürich  
Ref. Kirchgemeinde Stadlerberg  
Sanitär Sascha Vogel, Stadel  
Restaurant Pöstli, Stadel  
Mobilienversicherung Dielsdorf  
Bezirkssparkasse Dielsdorf  
Ingenieure Grossweiler, Bülach  
Coiffeur Elsbeth Eppisser, Stadel  
Autobetriebe Stadel-Neerach  
Mazda Garage Peter Aeschbacher, Windlach  
Mercedesgarage Zürich Nord  
Mitsubishi Garage Martin Leu, Stadel  
Kibag Stadel  
Spital Bülach  
AAA Lions Air

Ohne sie wäre dieser Grossanlass nicht möglich gewesen, vielen Dank!



Den zahlreichen Sponsoren wurde im Neuwis-Huus ein reichhaltiger Apéro offeriert.

Die Landung der Alpine Air Ambulance (AAA) war ein Publikumsmagnet. Besonders begeistert waren die Kinder, die sich sogar in den Heli setzen durften.



Hansruedi Maag vom Sanitätsdienst Züri Unterland und Hauptorganisator des Gesundheitstages erklärt einer Interessentin die Anwendung eines Defibrillators

## Gesundheitstag

7. September 2019

Ein Rückblick

## EDITORIAL

Gesundheit, ein kostbares Gut – diese Botschaft hat der Stadler Gesundheitstag vom 7. September 2019 in eindrücklicher Art vermittelt. Was ursprünglich als kleiner Informationsanlass gedacht war, wurde zum grossen „Gesundheitsfest“ für jung und alt.

Schon länger war es Hansruedi Maag vom Sanitätsdienst Züri Unterland ein Anliegen, den Einwohnerinnen und Einwohnern unserer Gemeinde die Handhabung der Defibrillatoren, welche vor einigen Jahren in unserer Gemeinde platziert worden sind, vorzuführen. Mit der Zeit reifte in Maag die Idee, diese Demonstration in einen grösseren Rahmen zu stellen und einen umfassenden Gesundheitstag zu organisieren. Er ging auf Sponsorensuche und war erfolgreich. Zudem konnte er Brigitte Indlekofer (Leiterin der Spitex Stadel Bachs Weiach) für seine Idee gewinnen. Unter dem Patronat des Sanitätsdienstes Züri Unterland und der Spitex Stadel Bachs Weiach stellten die beiden, zusammen mit vielen weiteren Beteiligten, einen vielseitigen und aufschlussreichen Anlass auf die Beine.

Richi Kälin und ich haben uns am Gesundheitstag umgesehen. Dabei haben wir viel Wissenswertes entdecken und sogar am eigenen Leib erfahren können. Lesen und schauen Sie auf den folgenden Seiten, was der Tag alles zu bieten hatte.

Sich gut fühlen, mobil sein und Freude am Leben haben – dies sind wichtige Voraussetzungen für unser Wohlbefinden. Viele Unfälle und Krankheiten können durch gezielte Vorsorge vermieden oder frühzeitig erkannt und behandelt werden, das wurde einem an diesem Gesundheitstag bewusst.

In diesem Sinn wünsche ich Ihnen gute Gesundheit.

Verena Wydler



Pflegefachfrau Therese Fischer von der Spitex Stadel Bachs Weiach misst bei Verena Wydler den Blutzucker – zum Glück vor dem Genuss des Kuchens vom reichhaltigen Buffet ...



Richi Kälin versucht am Stand der Suchtprävention Zürcher Unterland mit einer Spezialbrille einen Schlüssel in ein Schloss zu stecken – zum Glück waren es nur simulierte 0,8 Promille Alkohol ...



In einem Smart-Simulator konnte man erfahren, wie es sich anfühlt, mit 0,8 Promille Alkohol im Blut ein Auto zu lenken. Auch wenn man sich noch so anstrengte, man landete schnell einmal auf der Wiese und produzierte mehrere Crashes.



Liebevoll erklärt ein Vater seinem Sohn wo sich das Herz befindet.

## Dorfblatt-Nagra-Ecke



Hier erscheinen Informationen der Nagra und Antworten auf Ihre Fragen.

lukas.oesch@nagra.ch  
Tel: 056 437 12 67

In der letzten Ausgabe des Stadler Dorfblatts stellte mir Walti Köng aus Windlach einige Fragen, welche ich gerne beantworte:

Walti Köng:

UVEK, BFE, Nagra, ENSI, EGT, KNS, Gemeinden, Nachbarstaaten und Bevölkerung: Zu viele Köche für den komplizierten atomaren Brei?

Lukas Oesch:

An Akteuren mangelt es bei der Tiefenlagersuche sicherlich nicht. Und klar: Der Geschmack leidet, wenn zu viele Köche im Brei rühren. Zumindest in der Gastronomie.

Doch wenn das Ziel ist, eine sichere Lösung für eine komplexe Aufgabe zu finden, machen viele Köche – sprich Akteure – plötzlich doch Sinn. Wir wollen schliesslich kein leckeres, sondern ein sicheres Tiefenlager.

Bleiben wir doch beim Bild: So viele Köche sind gar nicht involviert.

Die Bundesbehörden sind die Geschäftsführer, sie haben das Sagen: Das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) erteilt Bewilligungen, das Bundesamt für Energie (BFE) leitet das Verfahren, und der Bundesrat entscheidet.

Die Nagra ist der Koch, welcher das Menü zubereitet und am optimalen Rezept herumtütelt. Das Eidgenössische Nuklearsicherheitsinspektorat (ENSI), die Expertengruppe Geologische Tiefenlagerung (EGT) und die Kommission Nukleare Sicherheit (KNS) sind die Lebensmittelkontrolleure. Sie kontrollieren die Arbeit der Nagra und beraten den Bundesrat bei seinen Entscheidungen. Die Bürger sind die Gäste des Restaurants. Sie können zu den Menüvorschlägen der Nagra Stellung nehmen und ihre Interessen und Anliegen einbringen. Und sie entscheiden schlussendlich – falls ein Referendum zu Stande kommt – an der Urne über das Menü, respektive, ob es eine Rahmenbewilligung für ein Tiefenlager gibt.



Lukas Oesch im Informationszentrum beim Bohrplatz Bülach

Walti Köng fragt ausserdem, warum denn Nördlich Lägern wieder im Rennen sei: «Auf Drängen des ENSI und der Kantone entschied der Bundesrat dann aber trotzdem: Nördlich Lägern muss genauer untersucht werden. Äh hallo ...? Und was soll die Bevölkerung davon halten, wenn die sechs Siebeng'scheiten einer Trägerschaft (ENSI) uneins sind mit den Neunmalklugen einer anderen (Nagra)?»

Lukas Oesch:

Die Datengrundlage, auf welcher der damalige Vorschlag der Nagra beruhte, wurde vom Eidgenössischen Nuklearsicherheitsinspektorat (ENSI) als «nicht belastbar genug» beurteilt, weshalb es vertiefere Untersuchungen forderte. So genannte 3D-seismische Messungen haben die von der Nagra vermuteten Störungszonen im Norden des Standortgebiets mittlerweile bestätigt. Aufgrund dieser Störungszonen ist das Platzangebot dort ungünstig. Das Platzangebot im Süden ist aber ausreichend. Mit der Tiefbohrung in Bülach wird nun der Opalinuston im Süden an der tiefsten Stelle des Standortgebiets untersucht. Die Tiefbohrungen werden zeigen, ob die Vorbehalte der Nagra gerechtfertigt waren oder nicht. Die Tatsache, dass die Nagra von der Aufsichtsbehörde gezwungen wurde, die Untersuchungen fortzusetzen zeigt, dass das System der Kontrolle funktioniert.



**«Meist versucht man nicht seine Gesundheit zu erhalten, sondern das, was davon übriggeblieben ist»**

(Sprichwort aus Deutschland)

Damit wir anfangen an unsere Gesundheit zu denken, solange noch möglichst viel davon vorhanden ist – aus diesem Grund organisierte der Sanitätsdienst Züri Unterland zusammen mit den Spitex-Diensten Stadel Bachs Weiach am Samstag, 7. September 2019, auf dem Stadler Neuwis-Huus-Areal einen regionalen Gesundheitstag. Und was Hansruedi Maag, Präsident des Sanitätsdienstes Züri Unterland, praktisch im Alleingang auf die Beine stellte, regte unweigerlich dazu an, sich Gedanken zur eigenen Gesundheit zu machen.

Damit man gar nicht erst erkrankt, dazu sind präventiv arbeitende Einrichtungen wie der «LuftiBus» der Lungenliga des Kantons Zürich, da. Mit einem kurzen, schmerzlosen Test konnten sich Interessierte gratis Gewissheit über den Zustand ihrer Lunge verschaffen – übrigens besonders empfehlenswert für Raucherinnen und Raucher. Am Stand der Suchtprävention Zürcher Unterland konnte man mittels Simulator und raffinierter Sehhilfen erfahren, zu welchen Ergebnissen übermässiger Alkoholkonsum führen kann. Interessierte finden auch bei einem Quiz unter [www.alcohol-facts.ch](http://www.alcohol-facts.ch) viele Informationen und Hinweise zu diesem Thema.

Ebenfalls Hinweise zu ihrem Gesundheitszustand erhielten die Besucherinnen und Besucher beim Stand der Spitexdienste Stadel Bachs Weiach, wo Blutdruck- und Blutzuckermessungen durchgeführt wurden.

Bei dem von Hansruedi Maag selbst entworfenen Sanitätsanhänger konnte man unter kundiger Anleitung die korrekte Anwendung eines Defibrillators erlernen. In unserer Gemeinde findet man diese Geräte beim Gemeindehaus, beim Neuwis-Huus und im Hallenbad des Oberstufenschulhauses.

Haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, schon jemanden mit Herz-Kreislaufstillstand angetroffen? So reagiert man: Sofort Tel. 144 anrufen und eine Herzdruckmassage ausführen. Man beginnt mit 30 kräftigen Pressungen auf den Brustkorb innerhalb von 20 Sekunden, dann rasch 2 Atemstösse bei geschlossener Nase in den Mund und anschliessend



**An drei Stellen in unserer Gemeinde sind Defibrillatoren angebracht:**

- Gemeindehaus
- Neuwis-Huus
- Lernschwimmbecken OS

weitere 30 Pressungen und Atemstösse usw., bis der Rettungsdienst eintrifft. Bei korrekter Ausführung kann man jemandem das Leben retten, aber sehr schnell auch selbst ausser Atem kommen.

Ein Rettungswagen des Spitals Bülach sowie ein Helikopter der Alpine Air Ambulance führten den Anwesenden anschaulich vor Augen, dass bei einer akuten Erkrankung oder einem Unfall in unserer Region kompetente Hilfe nicht lange auf sich warten lässt.

Zu einer guten Gesundheit gehört immer auch gutes Essen. Die Spaghettata mit den feinen Saucen, gekocht vom Personal des Stadler Altersheims Tertianum, aber auch die feinen Kuchen liessen diesbezüglich keine Wünsche offen.

Bestimmt bin ich nicht der Einzige, der sich an diesem Samstag vorgenommen hat, in Zukunft etwas mehr auf die eigene Gesundheit zu achten. Mitgenommen habe ich aber auch die Gewissheit, dass ich dabei von vielen engagierten Institutionen und deren Mitarbeitenden unterstützt werde und dass sich bei einem Notfall Spezialisten wie Mario Gabler vom Rettungsdienst des Spitals Bülach um mich kümmern werden.

Die Redaktion des Stadler Dorfblattes möchte sich bei allen, welche sich an diesem Gesundheitstag rund um das Neuwis-Huus engagierten, aber auch bei den Sponsoren, welche diesen eindrücklichen Anlass erst ermöglichten, ganz herzlich bedanken.

Richi Kälin

**Wenn jede Sekunde zählt**

Hansruedi Maag demonstrierte eine korrekte Herzmassage und die Anwendung eines Defibrillators. Eine Besucherin meinte: „Ich bin sehr froh um diese Instruktion. Ich hatte grossen Respekt vor dem Defibrillator und hätte mich nicht getraut, ihn anzuwenden. Aber man kann ja immer in eine solche Situation geraten und dann sollte man wissen, was zu tun ist.“



Zuerst immer Tel. 144 informieren. Dann mit der Herzmassage beginnen. Die genaue Position ist wichtig: 30 kräftige Stösse innerhalb 20 Sekunden, dann zwei Atemstösse bei geschlossener Nase, dann von vorne beginnen.



Einsatz eines Defibrillators: Die Handhabung des Gerätes ist einfach. Wenn man den gesprochenen Anleitungen folgt, können keine Fehler passieren.

## Rettenngsdienst des Spitals Bülach

Der Rettungsdienst des Spitals Bülach stellt mit insgesamt 44 Voll- und Teilzeitangestellten sowie vier Rettungsfahrzeugen an den Standorten Bülach und Bassersdorf die Gesundheitsversorgung im Zürcher Unterland und den angrenzenden Gebieten sicher. Unterstützt werden die Rettungssanitäter, deren umfassende Ausbildung drei Jahre dauert, durch 19 Notärzte bei ihrer Arbeit.

Mario Gabler, stellvertretender Leiter des Rettungsdienstes, erklärte am Stadler Gesundheitstag den grossen und kleinen Besuchern bei einem Blick in das moderne Rettungsfahrzeug die Anwendungsmöglichkeiten des umfangreichen technischen Materials und der Geräte im Fahrzeug. Dabei fand auch ein Köfferchen mit unzähligen, in verschiedenen Farben funkelnden Ampullen, die Aufmerksamkeit der Anwesenden. «Wir dürfen mit Ausnahme von drei Medikamenten, deren Anwendung dem Notarzt vorbehalten ist, alle Mittel anwenden und müssen deshalb deren Einsatzmöglichkeit, Wirkung, Dosierung und allfällige Nebenwirkungen genau kennen», meint der sympathische Rettungssanitäter.

Auf eine entsprechende Frage meint Mario Gabler, dass der Rettungsdienst bis Ende 2019 etwa 6'000 Einsätze leisten wird. «Wir freuen uns ausnahmslos alle, wenn wir dabei jemandem helfen können. Zu unserem Beruf gehört aber auch das Wissen, dass dies trotz bester Ausbildung und modernster Ausrüstung leider nicht immer möglich sein wird».

*Richi Kälin*



*Rettungssanitäter Mario Gabler zeigt die Ausrüstung des Rettungswagens.*



*Im von Hansruedi Maag entworfenen Anhänger des Sanitätsdienstes Züri Unterland befinden sich zahlreiche Anschauungs- und Übungsmaterialien.*



*Die Möglichkeit, bei der Spitex Stadel Bachs Weiach seine Blutzucker- und Blutdruckwerte zu erfahren, wurde rege genutzt.*



*Im Luftibus konnte man seine Lungenkapazität prüfen lassen.*



*Auch für Kinder gab es Unterhaltung: Hüpfburg und Schminken*



*Suchtprävention Zürcher Unterland und ASN Alkohol am Steuer nie! präsentierten zahlreiche Broschüren. Und mit Hilfe von speziell präparierten Brillen und einem Auto-Simulator konnte man erleben, was Alkohol oder Drogen bewirken.*



**Ankunft der LIONS1 der Alpine Air Ambulance**



Bei ihrer Ankunft hatte die AAA bereits drei Einsätze hinter sich. Da gerade kein weiterer Aufruf erfolgte, nahm sich die Crew viel Zeit, auch das „Innenleben“ des Helis zu zeigen. Einmal selber heil in einem Heli zu sitzen und sich vom freundlichen **Arzt Dr. Roman Zürcher** alles erklären zu lassen, war für alle ein Highlight.



**AAA – medizinische Transporte rund um die Uhr**

Die AAA Alpine Air Ambulance AG (AAA) ist ein Schweizer Rettungsdienst- und Patiententransportunternehmen. Als Tochtergesellschaft der Lions Air Group AG ist die AAA auf Patiententransporte in der Luft und am Boden spezialisiert. Dabei handelt es sich um Rettungseinsätze, Verlegungen und einfache Patiententransporte. Im Auftrag von Swisstransplant ist die AAA als «Exklusiver Partner» von Swisstransplant für sämtliche Organtransporte zuständig – sowohl in der Schweiz als auch im umliegenden Ausland. Disponiert werden die Transporte von den Sanitätsnotrufzentralen sowie über eine eigene Einsatzzentrale. Die Rettungshelikopterbasen befinden sich in Birrfeld und Balzers. Im Kanton Aargau ist die Firma mit dem Helikopter «Lions 1» seit Frühjahr 2013 in das Rettungsnetz 144 eingebunden und führt von der Basis Birrfeld aus Primärrettungen durch. So trägt die AAA seit 2013 mit über 30 hochqualifizierten Mitarbeitenden rund um die Uhr zur medizinischen Notfallversorgung des Kantons Aargau sowie der umliegenden Kantone und in Teilen Baden-Württembergs bei.



Im **Flugsimulator** (r) konnte man unter der Anleitung von Dario Tschannen testen, wie schwierig es ist, einen Heli zu steuern. **Pilot Matthias Decking** (l) hat zum Glück den echten Heli sicher im Neuwis-Huus-Areal niedergesetzt.



Für Verpflegung war reichlich gesorgt. Die **Spaghettata** mit drei verschiedenen Saucen, gekocht im **Tertianum** sowie das reichhaltige Kuchenbuffet, fanden besonderen Anklang.

Bericht: Verena Wydler und Richi Kälin  
 Layout: Verena Wydler  
 Bilder: Verena Wydler und Richi Kälin

## Aus den Verhandlungen des Gemeinderates

### Gemeinderat, Behörden und Verwaltung

#### Gemeindeverwaltung

##### Revisionsbericht Spezialrevision KVG 2018

Die Baumgartner & Wüst GmbH erstattete kürzlich Bericht über die Spezialrevision KVG 2018 der Gemeinde Stadel. Dem Kurzbericht ist zu entnehmen, dass der Verwaltungsbereich KVG 2018 (Prämienübernahmen von Bezüglern von wirtschaftlicher Hilfe) mit den massgebenden Bestimmungen konform ist und den gesetzlichen Vorschriften und Regelungen entspricht. Die Abrechnung weist dabei Nettoausgaben von CHF 44'011.10 (Vorjahr: CHF 54'722.45) aus.

##### Autobetrieb Stadel-Neerach – Jahresrechnung 2018

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2018 des Autobetriebs Stadel-Neerach. Die Laufende Rechnung schliesst mit einem Aufwand von CHF 6'758'493.82 und einem Ertrag von CHF 7'012'556.37 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 254'062.55 ab. Das Eigenkapital des Autobetriebs beträgt damit per Ende 2018 neu CHF 2'621'710.82. Im vergangenen Jahr wurden Nettoinvestitionen im Umfang von CHF 2'117'620.57 getätigt. Der Gemeinderat bedankt sich beim Betriebsleiter und seinen Angestellten für die saubere Rechnungsführung und die stets sehr gute Zusammenarbeit.

##### Autobetrieb Stadel-Neerach

##### Bauabrechnung Erweiterungsbau

Der Gemeinderat genehmigt die Bauabrechnung vom Erweiterungsbau des Autobetriebs Stadel-Neerach. Die gesamten Baukosten belaufen sich auf CHF 524'618.85, was bei einem Baukredit von CHF 482'400.00 zu einer Kreditüberschreitung von CHF 42'218.85 führt. Die Mehrkosten entstanden durch nicht budgetierte Auflagen, wonach erdbebensicher gebaut werden musste. Die Mehrkosten wurden von der Bauleitung hinreichend begründet und erscheinen absolut plausibel. Die Rechnungsprüfungskommission Stadel empfahl ebenfalls, die vorgelegte Bauabrechnung zu genehmigen.

### Finanzen und Liegenschaften

##### Festlegung einer marktüblichen, internen Verzinsung für den Voranschlag und die Jahresrechnung 2020

Die interne Verzinsung von Guthaben und Schulden muss transparent geregelt werden. Der Kanton verzichtet seit einigen Jahren auf eine Empfehlung, wobei der Zins den marktüblichen Ansätzen entsprechen muss. Die derzeitigen Zinsen bewegen sich auf sehr tiefem Niveau. Der Gemeinderat Stadel hat den Zinssatz für die interne Verzinsung für Voranschlag und Jahresrechnung 2020 neu auf 0.5 % festgelegt.

##### Bilanzanpassungsbericht per 1. Januar 2019

Mit der neuen Rechnungslegung nach dem Harmonisierten Rechnungslegungsmodell (HRM2) soll die Vermögens-, Finanz- und Ertragslage den tatsächlichen Verhältnissen entsprechend dargestellt werden. In § 179 des Gemeindegesetzes vom 20. April 2015 (GG; LS 131.1) wurden Bestimmungen zur Erstellung der Eingangsbilanz erlassen. Für den transparenten Ausweis der Überleitung der Bilanzwerte auf die neuen HRM2-Bilanzkonti und der Ergebnisse der Neubewertungen ist gemäss § 180 GG ein Bilanzanpassungsbericht zu erstellen. Die Finanzverwaltung hat den Bilanzanpassungs-

bericht inklusive Eingangsbilanz und Überleitungstabellen per 1. Januar 2019 erstellt. Mit dem Bilanzanpassungsbericht erhalten der Gemeindevorstand, die Rechnungsprüfungskommission und die finanztechnische Prüfstelle (Revisionsstelle) ein umfassendes und vollständiges Bild der vorgenommenen Anpassungen. Der Bilanzanpassungsbericht wurde vom Gemeinderat und der Revisionsstelle genehmigt.

##### Bezugsentschädigung des Gemeindesteueramtes Festlegung der neuen Grundlagen

Das Gemeindesteueramts nimmt entsprechend seinem gesetzlichen Auftrag den Steuerbezug und die Ablieferungen für den Staat sowie alle Gemeindegüter vor. Dabei gilt es neben den ordentlichen Gemeindesteuern auch die Steuerauscheidungen, die Nach- und Strafsteuern sowie die Quellensteuern zu bearbeiten. Für diese Arbeiten steht der Politischen Gemeinde eine Entschädigung in Form von Bezugsentschädigungen zu. Die Ansätze werden jeweils von der Finanzdirektion des Kantons Zürich vorgegeben oder empfohlen. Gestützt auf die neue Weisung der Finanzdirektion vom 2. Juli 2018 hat der Gemeinderat beschlossen, rückwirkend per 1. Januar 2019, weiterhin einen Ansatz von 3 % als Bezugsentschädigung festzulegen. Die Entschädigung wird allerdings neu vom jeweiligen Brutto-Soll der Steuerabrechnungen abgerechnet.

##### Grundstückgewinnsteuern

Der Gemeinderat hat seit dem letzten Bericht keine erfolgswirksamen Grundstückgewinnsteuer-Entscheide gefällt. In diversen weiteren Fällen handelte es sich um nicht steuerrelevante Ereignisse oder um gesetzlich festgelegte Steuerausfälle infolge Erbteilungen, Erbvorbezügen, Ersatzbeschaffungen etc.

### Forst und Landwirtschaft

##### Zweckverband «Forstrevier Egg-Ost–Stadlerberg» Genehmigung Budget 2020

Der Gemeinderat genehmigt das Budget für das Jahr 2020 des neu gegründeten Zweckverbands «Forstrevier Egg-Ost–Stadlerberg». Das Budget 2020 des Forstreviers schliesst bei der Erfolgsrechnung mit einem Aufwand von CHF 1'201'350.00 und einem Ertrag von CHF 1'221'450.00 ab, was einem kleinen Ertragsüberschuss von CHF 20'100.00 entspricht. Der Ertragsüberschuss wird dem zweckfreien Eigenkapital gutgeschrieben. In der Investitionsrechnung sind im 2020 weder Ausgaben noch Einnahmen geplant.

##### Einsetzung einer Projektgruppe für den Ersatzneubau des Stadler Turms

Der Gemeinderat setzt eine Projektgruppe für den Ersatzneubau des Stadler Turm ein. Ziel der Projektgruppe ist die Ausarbeitung eines detaillierten Projektes um es der Gemeindeverwaltung zur Kreditbewilligung vorzulegen. Weiter soll die Projektgruppe bei der Ausschreibung und Festlegung der Vergabekriterien mitwirken und die Anlässe für die Sponsorgelder planen und organisieren. Im letzten Schritt wird die Projektgruppe dann die Ausführung beratend begleiten. Die Projektgruppe wird von Forstvorstand Rico Barandun geleitet und setzt sich weiter aus dem Förster, Werkleiter, Hochbauvorstand sowie zwei Vertretern der Bevölkerung zusammen.

## Gesundheit und Soziales

### Verein Spitex-Dienst – Budget 2020

Aus dem Budget für das Jahr 2020 ist ersichtlich, dass für das kommende Jahr mit Einnahmen und Ausgaben in der Höhe von CHF 436'050.00 gerechnet wird. In den Einnahmen enthalten sind auch die Restfinanzierungsbeträge der Mitgliedsgemeinden, welche voraussichtlich CHF 180'000.00 betragen. Der Restkostenüberschuss von CHF 1'600.00 wird nach einem Verteilschlüssel gemäss Einwohnerzahlen unter den Anschlussgemeinden aufgeteilt. Der Anteil für Stadel beträgt CHF 781.00. Die Behörde genehmigt das Budget und den mutmasslichen Beitrag von total CHF 113'965.00 für die Gemeinde Stadel.

### Lebensmittelkontrollen

Die Betriebe und Gaststätten in unserer Gemeinde, welche Lebensmittel verarbeiten oder anbieten, werden im Auftrag des Gemeinderates durch Fachleute des Lebensmittelinspektorates der Stadt Winterthur kontrolliert. Bei Inspektionen ohne oder mit geringfügigen Beanstandungen werden die anfallenden Gebühren erlassen, sind hingegen Mängel festgestellt worden, werden die Gebühren den Betroffenen verrechnet. Der Gemeinderat stellt erfreut fest, dass bei der kürzlich erfolgten Überprüfung zwei Betriebe ohne jegliche Beanstandung glänzten und ein Betrieb geringfügige Beanstandungen hatte. Es wurden daher keine Gebühren weiterverrechnet.

### Subsidiäre Kostengutsprachen für Krankheitskosten und Rettungstransporte

Gesuche zur Übernahme von medizinischen Behandlungen sind innerhalb von drei Monaten nach Beginn der Behandlung oder Eintritt ins Spital durch das Spital oder den Rettungsdienst bei der Sozialbehörde der Wohngemeinde einzureichen. Die Sozialbehörde hat seit dem letzten Bericht zwei subsidiäre Kostengutsprachen für solche medizinischen Behandlungen oder Rettungstransporte, gestützt auf § 21 Verordnung, zum Sozialhilfegesetz erteilt.

## Bau und Planung

### Baubewilligungen

Seit dem letzten Bericht bewilligt der Gemeinderat neben verschiedenen kleinen, untergeordneten Bauvorhaben, Nutzungsänderungen oder Nachträgen zu Baubewilligungen auch folgende Bauvorhaben:

- Abbruch Wohnhaus und Schopf sowie Neubau von drei MFH's auf Kat. 525, 2296 und 2297, an der Hinterdorf- und Rosenstrasse, Stadel
- Umbau Metzgerei und Restaurant Rose auf Kat. 2290 und 2300, Zürcherstrasse 4, Stadel
- Einbau zwei Dachflächenfenster bei DEFH auf Kat. 1865, Stäglistrasse 27, Windlach
- Sanierung Riegelfassade bei Wohnhaus auf Kat. 1655, Zürcherstrasse 29, Stadel

## Tiefbau, Infrastruktur und Werke

### Kanalsanierungsprogramm 2019

#### Arbeitsvergabe und Kreditbewilligung

Der Gemeinderat hat die im Kanalsanierungsprogramm 2019 vorgesehenen Arbeiten am öffentlichen Kanalisationsnetz vergeben. Den Auftrag für die entsprechenden Arbeiten erhielt

nach durchgeführtem Submissionsverfahren und in enger Zusammenarbeit mit dem Ingenieurbüro Gujer AG, Rümlang, die Firma GKS Cahenzli, Dietlikon, welche die wirtschaftlich günstigste Offerte mit einem Preis von CHF 47'359.80 inkl. MwSt. eingereicht hatte. Im Budget des Kanalsanierungsprogramm ist für diese Arbeiten ein Betrag von CHF 50'000.00 vorgesehen. Der Kredit von CHF 50'000.00 wurde zulasten der Erfolgsrechnung 2019 bewilligt.

### Kiesabbau und Wiederauffüllungen Grubeninspektionen

Der Verband der Schweizerischen Kies- und Betonindustrie (FSKB) führt im Auftrag des Kantons jährlich eine angemeldete und eine unangemeldete Kontrolle auf dem gesamten Abbau- und Wiederauffüllungsareal der Kiesgruben im Windlacherfeld und Rütifeld durch. Der Gemeinderat nimmt von den unangemeldeten Kontrollen im Frühling und den erhaltenen Inspektionsberichten zustimmend Kenntnis. Die Berichte bescheinigen den Betreibern eine ordnungsgemässe und vorschriftkonforme Betriebsführung.

## Polizei und Sicherheit

### Sicherheitszweckverband Glattfelden-Stadel-Weiach Budget für das Jahr 2020

Der Gemeinderat genehmigt das Budget des Sicherheitszweckverbandes für das Jahr 2020. In der Erfolgsrechnung 2020 steht dem voraussichtlichen Aufwand von CHF 585'900.00 für Feuerwehr, Zivilschutz und Kernstab ein Ertrag von CHF 59'500.00 gegenüber. Der daraus resultierende Aufwandüberschuss beträgt also CHF 526'400.00.

Die Investitionsrechnung weist für das kommende Jahr Ausgaben von CHF 550'000.00 und Einnahmen von CHF 265'000.00 aus, was zu Nettoinvestitionen von CHF 285'000.00 führt. Dabei handelt es sich um die Ersatzbeschaffung des Tanklöschfahrzeugs (TLF) samt Material. Die Einnahmen entsprechen den zu erwartenden Staatsbeiträgen.

Entsprechend dem Verteilschlüssel hat sich die Gemeinde Stadel am voraussichtlichen Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung mit CHF 137'035.00 zu beteiligen. Bei den Investitionen wird von Stadel ein Beitrag von CHF 75'610.00 geleistet, was insgesamt einen Betrag von CHF 212'645.00 ergibt.

### Kommandowechsel in der Zweckverbandsfeuerwehr «Gla-Sta-Wei»

Der amtierende Feuerwehrkommandant Cyril Mathis und sein Stellvertreter Marco Denzler haben beide ihren Rücktritt von den genannten Funktionen per 31. Dezember 2019 mitgeteilt. Cyril Mathis ist seit 1. Januar 2012 in seiner Funktion als Kommandant tätig. Marco Denzler ist seit 1. Januar 2017 als Kommandant-Stv. tätig. Beide haben die Zweckverbandsfeuerwehr in den vergangenen Jahren massgeblich mitgeprägt und zu deren Erfolg verholfen. Die Sicherheitskommission und der Gemeinderat Stadel dankt beiden Funktionsträgern für ihren tollen Einsatz und ihr ausserordentliches Engagement in den vergangenen Jahren.

Für die Nachfolge als Feuerwehrkommandant schlägt die Sicherheitskommission Herrn Michael Filgertshofer, Zweidlen, zur Wahl vor. Für die Funktion als Kommandant-Stv. wird Herr Martin Fasnacht, Zweidlen, vorgeschlagen. Beide haben bereits in der Jugendfeuerwehr ihre Feuerwehrkarriere gestar-

tet und sind fachlich wie auch menschlich für die Übernahme dieser wichtigen Schlüsselfunktionen geeignet. Der Gemeinderat Stadel folgt dem Vorschlag der Sicherheitskommission und wählt die beiden Herren per 1. Januar 2020 als Kommandant und Kommandant-Stv. Die Wahl erfolgt unter dem Vorbehalt der Zustimmung aller Verbandsgemeinden.

### Erteilte Polizeibewilligungen

Der Polizeivorstand erteilt im Namen des Gemeinderates für einen Anlass auf Stadler Gemeindegebiet eine mit Auflagen und Bedingungen verbundene Bewilligung - samt Patent für

Alkoholausschank - zur Führung einer ausserordentlichen, vorübergehenden Festwirtschaft (§ 10 Gastgewerbegesetz) sowie eine Fahrbewilligung für mit Fahrverboten belegte Strassen.

Bei Fragen steht Ihnen der Gemeindeschreiber gerne zur Verfügung.

*Valentino Vinzens  
Gemeindeschreiber*

## Zu- und Wegzüge

vom 8.8.2019 – 18.9.2019

## Zivilstandsnachrichten

vom 8.8.2019 – 18.9.2019

## Gratulationen

### Über die Veröffentlichung ihrer Namen entscheiden die Betroffenen selber.

#### Zuzüge

Wir heissen in unserer Gemeinde folgende Neueinwohner herzlich willkommen und wünschen, dass sich diese bei uns bald Zuhause fühlen.

Hofer Fabienne

Kütemeier LeAnn

Jahr Stefan + Rita

Jahr Marco

Flükiger Silas

Scarborough Matthew Edward +

Ufimtseva Liva

Randone Tatjana

#### Geburt

Malin Martina Tresch, geboren am 22.8.2019, Tochter von Sabrina Tresch geb. Denzler und Michael Tresch, wohnhaft in Stadel

Marco Williner, geboren am 30.8.2019, Sohn von Sarina Williner geb. Schneider und Bruno Williner, wohnhaft in Stadel

Lena Alice Fischer, geboren am 10.9.2019, Tochter von Nora Fischer, geb. Müller und Dominik Fischer, wohnhaft in Stadel

#### 80 Jahre

Margreth Niedermann geb. Guler Stadel  
25.10.1939

#### 85 Jahre

Rudolf Binder  
Raat  
18.10.1934

Ruth Weidmann geb. Hauser  
Raat  
28.11.1934

### Herzliche Gratulation!

#### Wegzüge

Sträuli Allison

Huber Franziska, Lorena + Seraina

Müller Lukas, Melanie, Jorim, Ephraim

+ Gloria

Leu Jacqueline

Etter Suriwan

Villiger Patrick

Nobs Kevin

Bretschneider Nadja, Moritz + Tim

Ching Arran

### Einwohnerstatistik per 31.8.2019

Raat	148
Windlach	496
Schüpfheim	85
Stadel	1'542
<b>Total</b>	<b>2'271</b>

### Sonderabfallsammlung

### Entsorgungsstelle Stadel

**Mittwoch, 2. Oktober 2019**

**13 bis 16.30 Uhr**

### Mitteilung des Gemeinderates Stadel

Das Trinkwasser im Versorgungsgebiet der Wasserversorgung Stadel ist von einwandfreier Qualität und kann bedenkenlos getrunken werden! Es sind keine Massnahmen nötig. Wir schenken der Trinkwasserqualität höchste Beachtung und werden die Situation auch zukünftig im Auge behalten um stets beste Trinkwasserqualität bieten zu können.

Detaillierte Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Stadel unter Aktuelles / Neuigkeit: [www.stadel.zh.ch](http://www.stadel.zh.ch)



### Treffen mit dem Gemeindepräsidenten

Haben Sie ein Anliegen, Fragen, Vorschläge oder einfach ein Thema, welches Sie gerne mit Gemeindepräsident Dieter Schaltegger besprechen möchten? Er steht den Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Stadel gerne für ein Gespräch zur Verfügung.

**Nächste Sprechstunden:**  
**Dienstag, 22.10. / 19. 11.**  
**Gemeindeverwaltung**

Um Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie, sich zwei Tage im Voraus telefonisch bei der Gemeinderatskanzlei anzumelden: Tel. 044 859 12 12

### Mitteilung der Redaktionskommission

Liebe Leserinnen und Leser, der Dorfblattkommission ist bewusst, dass die Themen und Beiträge im Dorfblatt, welches lediglich sechs Mal pro Jahr erscheint, nicht immer zeitnah sein können. Da es aus Kapazitätsgründen nicht möglich ist, das Dorfblatt in dieser Aufmachung monatlich herauszugeben, bitten wir Sie, für aktuelle Mitteilungen die Homepage der Gemeinde zu besuchen: [www.stadel.zh.ch](http://www.stadel.zh.ch)

Besten Dank für Ihr Verständnis.



**Abfallwesen:  
Neuer Kehrichtsammelplatz in Windlach**

Der Sammelplatz an der Schulstrasse 1 (ehemals Schulhaus) wird per sofort aufgehoben.

**Ein neuer Sammelplatz befindet sich bei der Einmündung Schulstrasse / Chällbachstrasse.**

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme.  
Besten Dank!



*Einmündung Schulstrasse / Chällbachstrasse*

**Keine Abfallsäcke über Nacht stehen lassen!**

Wir bitten Sie, die Abfallsäcke jeweils erst am Morgen des Entsorgungstages an den dafür bestimmten Orten hinzustellen. Besten Dank für Ihre Bemühungen.

**Amtliche Pilzkontrolle**

<b>Pilzkontrolleur:</b> Heinz Rafreider Bergstrasse 10 8174 Stadel Tel.Nr. 044 858 10 22	<b>Kontroll-Lokal:</b> altes Schulhaus Zürcherstrasse 8 8174 Stadel 1. Stock
--	--



**Öffnungszeiten:**

Nach den Sommerferien bis Ende Okt.  
Mittwoch 18 – 19 Uhr  
Samstag 17 – 19 Uhr  
Sonntag 17 – 18 Uhr

Während der Schonzeit, d.h. vom 1. bis 10. Tag des Monats ist das Pilzsammeln verboten. Demzufolge findet in dieser Zeit keine Kontrolle statt.

**Kerzenziehen in Stadel  
25. bis 29. November 2019  
Montag bis Freitag  
14 – 17 Uhr**

In der Scheune beim Leuenbrunnen  
Wachs: 100 g CHF 3.–

Wir freuen uns!

„Gufe“ und Familie Cadosch



**Infos zum Häckselservice**

Häckselbeginn: 4.11.2019 (Der Beginn kann sich je nach Witterung verzögern)

Das Häckselgut muss ab dem 4.11.2019 bereitliegen.  
Anmeldeschluss ist der 28.10.2019.

**Was zum Häckselgut zählt:**

- Sträucher- und Baumschnitt (holziges Material) lose
- Baumstämme bis max. 40 cm Durchmesser

**Was nicht zum Häckselgut zählt:**

- Holzabfälle, Hausmüll, Kochabfälle, Gartenabfälle etc.
- Wurzelstöcke, Steine, Schnüre, Drähte etc.

Das Häckselgut muss geordnet am Strassenrand deponiert werden. Arbeiten, die über 10 Minuten dauern sind gebührenpflichtig (Fr. 25.– pro weitere volle oder angebrochene zehn Minuten).



**Anmeldetalon für die Häckselaktion**

**Das Häckselgut muss am Strassenrand deponiert werden.**

Anmeldung: bis **28. Oktober 2019** auf der Gemeindeverwaltung

Häckselbeginn: ab 4. November 2019 (Der Beginn kann sich je nach Witterung verzögern.)

Name, Vorname: .....

Wohnadresse (Strasse + Nummer): .....

An welcher Strasse + Haus-Nr. befindet sich das Häckselgut? .....

Dorfteil:  Stadel  Windlach  Raat  Schüpfheim

Häckselgut:  liegen lassen  
 mitnehmen

### Mamikafi

Wir treffen uns jeweils am 1. und 3. Mittwoch im Monat zwischen 9 und 11 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus in Stadel.

Unsere Kinder haben die Gelegenheit, mit Gleichaltrigen zu spielen und lernen sich in kleineren Gruppen zurechtzufinden. Wir als Eltern sind in ihrer Nähe, dies gibt den Kindern Sicherheit.

Mütter und Väter können Kontakt zu anderen Eltern knüpfen und wertvolle Erfahrungen, Erlebnisse und Ideen untereinander austauschen.

Getränke und Backwaren sind organisiert und können vor Ort gekauft werden.

Unsere nächsten Treffs:

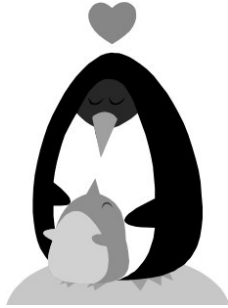
2. und 30. Oktober 2019

6. und 20. November 2019

4. und 18. Dezember 2019

Ihr seid herzlich willkommen.

Es würde uns freuen,  
euch kennenzulernen.



Weitere Informationen bekommt ihr bei:

Barbara Meier / 044 858 14 23 076 526 77 07

Fabienne Etienne / 044 861 06 30 079 270 86 58

### Chränzli der Turnvereine Stadel 23. und 30. November

#### Neu mit Reservation an den Abendvorstellungen

Die Vorbereitungen für die zwei unterhaltsamen Abende mit dem Motto "Helden des Alltag" laufen auf Hochtouren. Lassen Sie sich überraschen vom Einfallsreichtum unserer Turnerinnen und Turner.

Ab 19 Uhr servieren wir Ihnen gerne heissen Schinken oder Wienerli mit Kartoffelsalat. In der Pause werden Tombolose verkauft, mit etwas Glück gewinnen Sie einen unserer attraktiven Preise.

Für die musikalische Unterhaltung bis 2 Uhr ist das Duo Righttime besorgt.

Im obersten Stock befindet sich unsere Turnerbar. Unser Barpersonal freut sich auf ihren Besuch.

Die Kindervorstellung findet am 23. November, der Seniorennachmittag am 30. November um 14 Uhr statt.

Neu können Sie für die Abendvorstellung Ihre Plätze per Telefon reservieren. Gerne nehmen wir die Reservationen am Sa. 9. Nov von 10-12 Uhr und von 13.30-15 Uhr oder am Sa. 17. Nov von 13.30-15 Uhr per Telefon, unter der Nummer 079 840 10 40 entgegen. Die Abendkasse ist ab 18.45 Uhr geöffnet.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Die Stadler Turnvereine*

### Adventskalender 2019 in allen vier Dorfteilen

Vom 1. bis zum 24. Dezember «öffnet» sich jeden Abend ein geschmücktes Fenster und wird bis Ende Jahr beleuchtet. Ein Abendspaziergang und ein kurzes Verweilen vor den liebevoll gestalteten Fenstern bringt uns in weihnachtliche Stimmung und schenkt uns Zeit, bei geöffneten Türen einander im Gespräch zu begegnen.



Machen Sie mit, als Familie, Einzelperson, Verein usw.

Es ist Ihnen freigestellt, ob Sie nur ein Fenster schmücken oder gleichzeitig die Tür zur „Stubete“ öffnen.

Beachten Sie bitte das Flugblatt, das Mitte Oktober in alle Haushaltungen verteilt wird. Dort finden Sie die weiteren Angaben zum Kalender und den Talon für die Anmeldung.

In der Dezember-Ausgabe des Stadler-Dorfblattes werden Sie eine Zusammenstellung der Daten und Adressen des Kalenders finden.

### Weihnachtsmärt 2019

**Sonntag, 8.12.2019  
von 11 – 16 Uhr**

Der traditionelle Weihnachtsmarkt auf dem Stadler Dorfplatz findet auch in diesem Jahr statt.

Gerne dürfen sich alle Kreativen von nah und fern melden, wenn Sie einen Stand betreiben möchten.

Zu Ihrer Sicherheit behalten wir uns vor, den Markt bei sehr schlechter Witterung abzusagen.

Infos und Anmeldungen:

Diana Gyr, Chofelstr. 4, 8174 Stadel

Tel.: 079 296 17 67

Anmeldeschluss: Mittwoch, 6. Nov. 2019



Auf eine rege Teilnahme freut sich  
die Kulturkommission Stadel

## Weltklasse Zürich – dank Unterstützung des Zivilschutzes

Während rund vier Stunden sind internationale Top-Athletinnen und -Athleten am Donnerstag, 29. August 2019 schneller, höher und weiter gesprungen oder gesprintet. Die Arbeiten im Hintergrund dauerten um einiges länger. Drei Zivilschutzorganisationen aus dem Zürcher Unterland standen während drei Wochen als Unterstützung im Einsatz für den Grossanlass.

Die gesamte Zürcher Südkurve innert eines Tages von einem Stehplatz- in einen Sitzplatzsektor verwandeln, dies war einer der zahlreichen Aufträge, welche die drei Zivilschutzorganisationen Bülach-Rafzerfeld, Glattfelden-Stadel-Weiach sowie Bachenbülach-Winkel an insgesamt 1'100 Manntagen zu Gunsten der Gemeinschaft erledigten. Der Einsatz durch die Einsatzkräfte ist nur deshalb möglich, weil sämtliche Erträge aus der Veranstaltung dem Leichtathletik-Club Zürich und dort in erster Linie dem Nachwuchs zufließen.

Traditionell findet im Zürcher Hauptbahnhof bereits ein Tag vor dem Grossanlass der Stabhochsprung-Wettkampf statt, wofür eigens in der Bahnhofhalle eine Tribüne für rund 1'500 Zuschauer unter tatkräftiger Unterstützung der Zivilschützer auf- und wieder abgebaut wurde. Insbesondere für den Rückbau stand nicht viel Zeit zur Verfügung, so musste die Bahnhofhalle morgens um fünf Uhr nach dem Anlass wieder geräumt sein.

### Zeltaufbau beim Stadion Letzigrund

Auch im Stadion Letzigrund waren für den Wettkampf viele Auf- und Rückbauten vorzunehmen. So wurden Zelte vor dem Stadion aufgebaut oder die Dienstleister bei der Installation der Technik und beim Umzug des Medienbereichs unterstützt. Letzteres deshalb, weil im Gegensatz zum Fussball nicht die Spielfeldmitte, sondern der Zieleinlauf der Tartanbahn im Fokus liegt.

Insgesamt 3'600 Mahlzeiten bereitete die von allen drei Organisationen zusammengemischte Küchenmannschaft für die

Einsatzkräfte, aber auch für die zahlreichen freiwilligen Volunteers und die Dienstleister zu. Viele Zivilschützer standen im Schichtbetrieb im Einsatz, weshalb auch Abendessen produziert wurden.

### Shuttle-Dienst für Spitzensportler/-innen

Am Flughafen Zürich waren die Fahrer stationiert, welche die Leichtathletik-Stars vom Flughafen zu den Hotels in Zürich oder zum Training chauffierten. Dabei wurden sie von mehreren Disponenten unterstützt, welche die Transporte koordinierten.

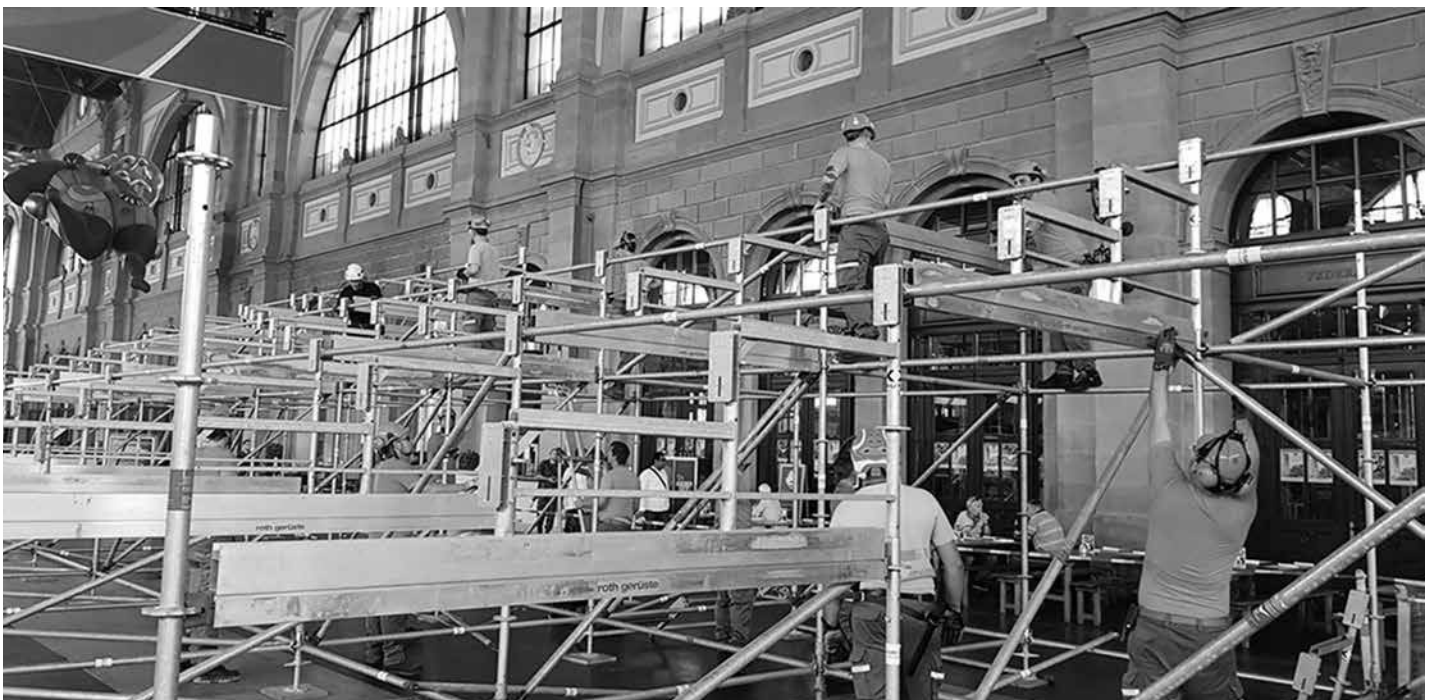
Für einen geordneten Ablauf sorgten auch die Stabsassistenten, welche sämtliche Aktivitäten in zwei Kommandoposten akribisch festgehalten und während der gesamten Einsatzzeit den Überblick behalten haben. Aufträge und Sofortmassnahmen wurden entgegengenommen, ausgeführt und überwacht.

### Zusammengewürfelte Führungs-Crew

Eine besondere Herausforderung stellte der Einsatz auch für das Kommando und das Kader der drei Organisationen dar, galt es doch, untereinander zusammenzuarbeiten und Arbeiten gemeinsam zu koordinieren. Während Bülach-Rafzerfeld hauptsächlich in der ersten und letzten Woche im Einsatz stand, wurden die Aufträge in der Woche des Events vornehmlich durch die Zivilschutzorganisationen Glattfelden-Stadel-Weiach sowie Bachenbülach-Winkel erledigt. Ein gelungener Einsatz, wie Gesamt-Einsatzleiter Patrik Meier Bilanz zieht: „Wir konnten über einen längeren Zeitraum die Einsatztauglichkeit der Zivilschutzorganisationen testen. Für die kommenden Ernstfalleinsätze und Übungen konnten wir die Schlagfertigkeit bestens prüfen. Die Zusammenarbeit mit unseren Nachbarn verlief bestens und bestätigte, dass der Zivilschutz auch im grösseren Verband sehr gut funktioniert.“

Für die Zivilschutzorganisationen Bülach-Rafzerfeld, Glattfelden-Stadel-Weiach und Bachenbülach-Winkel

*Oliver Schwaiger, Chef Info ZSO GlaStaWei*





## Stadel – Infos

### Ersatzwahl für das Wahlbüro

**Unsere Suche im letzten Stadler Dorfblatt war erfolgreich!**

Wir bedanken uns herzlich bei allen Interessierten und freuen uns darauf, alle persönlich kennenzulernen. Wer nach der gemeinsamen Sitzung definitiv für das Wahlbüro kandidieren wird, erfahren Sie im nächsten Dorfblatt.

**Besuchen Sie unseren offenen Stammtisch im Rest. Pöstli Stadel:**



- **Donnerstag, 3. Oktober 2019, 20 Uhr** mit unserem Gast Barbara Steinemann  
**Thema: Warum sind unsere Sozialausgaben so hoch?**

Diskutieren Sie mit uns! Unser Stammtisch ist auch für Nichtmitglieder offen! Wir freuen uns auf Sie.

## BAZAR

**Spaghettiplausch und feines Tortenbuffet im Neuwis-Huus Stadel**

**Sonntag, 3. November 2019, ab 11 Uhr**

### Marktstände

- Flohmarkt
- Bachsermärt
- Kreativ Treff Stadel
- Modeschmuck, Claudine Zbinden
- Päcklifischä und Kerzenziehen für die Kleinen
- Kasperlitheater (14 Uhr)
- Jodlerclub "Bergarve" Opfikon/Glattbrugg (15 Uhr)

Der Frauenverein Stadel freut sich auf Ihren Besuch!

## Bericht aus den kjz und biz der Bezirke Bülach und Dielsdorf

### Hilfe, unser Baby schläft nicht!

„Unser Baby Leon\* (9 Monate) kommt nachts zweistündlich und will getragen werden. Damit Leon\* einschläft, hilft oft nur noch ein Schoppen. Einschlafen ist auch tagsüber schwierig. Erst im Tragetuch oder beim Autofahren schläft Leon richtig gut.“ Herr und Frau Bäcker\*, die Eltern von Leon, sind selbst sehr müde und möchten gern wieder mal eine Nacht ruhig schlafen. Das Nachbarkind hingegen, die gleichaltrige Louise\*, schläft nachts meist 12 Stunden und tagsüber zweimal für eine längere Zeit.

Herr und Frau Bäcker haben schon viele Informationen zum Thema „Schlafen“ gelesen und vieles ausprobiert. Sie haben Tipps von rundum erhalten, aber es hat sich nichts an ihrer Situation verbessert. Müde kommen sie gemeinsam in die Mütter- und Väterberatung. Sie möchten Leon nicht weinen lassen, ihm geben, was er braucht und sind verunsichert. Nun wollen sie sich von einer Fachperson beraten lassen.

### Schlafbedarf von Babys ist individuell

Der Schlafbedarf von Babys ist individuell sehr verschieden. Es gibt 9 Monate alte Kinder, die bis zu 17.5 Stunden während 24 Stunden schlafen, andere Kinder brauchen in dieser Zeit nur 10.5 Stunden Schlaf. Diese geringe Schlafenszeit überrascht Eltern stets aufs Neue. Denn die Kinder schlafen nachts kaum länger als die Eltern. Die zusätzlichen Unterbrüche nachts verschärfen die Problematik. Viele Eltern sind müde, haben eine intensive Aufgabe und selbst kaum eine Pause.

Für Eltern lohnt es sich daher, als Ausgangswert in einem Schlafprotokoll während 14 Tagen den individuellen Schlafbedarf ihres Kindes herauszufinden. Daraus lässt sich der Bedarf von Tag- und Nachtschlaf in einem ersten Schritt ableiten. Die nötige Entlastung für Eltern zu finden, ist ein weiterer Schritt, damit die Eltern wieder Kraft schöpfen können.

### Auch Einschlafen will gelernt sein

Zudem ist das Schlafverhalten altersabhängig. Neugeborene finden den Schlaf oft beim Stillen oder beim Tragen mit Körperkontakt. Sie brauchen diese Nähe nach dem Berührt- und Getragensein während 9 Monaten Schwangerschaft in den ersten 3 Monaten intensiv. Der Übergang bis zum selbständigen Einschlafen erfordert für viele Kinder eine Begleitung durch die Eltern und will gelernt sein. Wir suchen mit Ihnen individuell angepasste Schritte, um Sie und Ihr Kind zu unterstützen.

Beschäftigen Sie und Ihre Familie sich auch mit diesem Thema? Haben Sie Fragen dazu oder zu anderen Themen im Alltag mit Ihrem Baby oder Kleinkind? Sie können gern das Gespräch mit Ihrer Mütter- und Väterberaterin vor Ort suchen. Unter [www.kjz.zh.ch](http://www.kjz.zh.ch) finden Sie die für Ihren Wohnort zuständige Mütter- und Väterberatungsstelle sowie weitere Informationen.

\*Namen geändert

*Esther Stauffer, Mütter- und Väterberaterin, kjz Dielsdorf*

Bildungsdirektion Kanton Zürich, Amt für Jugend und Berufsberatung, Geschäftsstelle der Bezirke Bülach und Dielsdorf, Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach, 043 259 95 00, [www.ajb.zh.ch](http://www.ajb.zh.ch), Alimente, Berufs- und Laufbahnberatung, Soziale Arbeit und Mandate, Elternbildung, Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Gemeinwesenarbeit, Regionalstelle Schulsozialarbeit, Regionalstelle Pflegefamilien



PRIMARSCHULE STADEL

### Räbeliechtli-Umzug, 28. Oktober 2019

Der diesjährige Räbeliechtliumzug wird am 28. Oktober 2019 die Strassen von Stadel erhellen. Der Tatzelwurm startet beim Primarschulhaus um 18 Uhr. Die Route führt Richtung Dorfplatz, via Bach- und Hinterdorfstrasse wieder zurück zum Schulhaus. Dort treffen sich alle zum Abschluss mit Wienerli und Punsch.

*Eltern-Echo*

### Schulbusfahrer/in gesucht

Durch die zentrale Lage der Schule und des Kindergartens in Stadel gibt es einige Kindergartenkinder, die einen sehr langen Schulweg haben. Darum gibt es in Stadel seit langer Zeit den Schulbus, der Kindergartenkinder abholt. Auf Grund der wachsenden Schülerzahlen wurde ein zweiter Schulbus angeschafft.

Wir sind per sofort oder nach Vereinbarung auf der Suche nach einer Fahrer/in einem Fahrer, welche/r Freude hätte, am Morgen (ca. 7.30 – 8 Uhr) und am Mittag (ca. 11.45 – 12.15 Uhr; 12.45 – 13.15 Uhr) einen Teil des Fahrdienstes für die Kindergartenkinder von Stadel zu übernehmen.

Um den Schulbus zu fahren reicht ein Führerausweis der Kategorie B (Personenwagen).

Wir freuen uns, wenn sich interessierte Personen bei der Schulverwaltung (Tel. 044 858 23 33) melden.



### Der erste Waldtag der 1./2.-Klassen am 30. August 2019

Auch in diesem Schuljahr gehen die beiden 1./2.-Klassen freitags oft in den Wald. Für die neuen 1.-Klässler fand Ende August der erste Schultag im Grünen statt. Schnell gewöhnten sie sich an den Unterricht im Wald. Auch der TTG-Unterricht (Handarbeit) findet an diesen Tagen jeweils im Freien statt

– Begeisterung und Einsatz waren bei allen gross. Alle erkannten schnell die Vorteile, gemeinsam im Wald zu lernen. Der Hin- und Rückweg wurden tapfer gemeistert. Wir, das Unterrichtsteam der 1./2.-Klassen, freuen uns schon auf unsere nächsten Waldfreitage.

*Max Keller*



### Und ausserdem ...

- ... dauern die Herbstferien vom 7. bis 18.10.2019.
- ... haben am 29.10.2019 alle Schülerinnen und Schüler schulfrei (Bülimärt).
- ... findet am 14.11.2019 der Zukunftstag statt.
- ... gehen am 15.11.2019 die 1.- bis 6.- Klässler Eislaufen.

## Bestellung von Tannenästen

Oberdorfstrasse 2  
8165 Schöfflisdorf  
N: 079 219 29 64  
F: 043 433 20 3  
E: forst@bachs.ch



Falls Sie Fichten-, Föhren- oder Weissstannenäste benötigen, bitten wir Sie, diese bis spätestens Donnerstag, 14. November 2019 bei uns zu bestellen.  
Die Auslieferung findet am Montag, 18. November 2019 statt.

Fichtenäste	1 Bund Fr. 20.–
Föhrenäste	1 Bund Fr. 20.–
Tannenäste	1 Bund Fr. 20.–

## Brauchen Sie Brennholz?

Oberdorfstrasse 2  
8165 Schöfflisdorf  
N: 079 219 29 64  
F: 043 433 20 31  
E: forst@bachs.ch

Wir verkaufen oder liefern Brennholz frisch oder trocken ab Waldstrassen.

Kosten pro Ster Buchenholz-Spälten, frisch	Fr. 90.--
Kosten pro Ster Buchenholz-Spälten, trocken	Fr. 105.--
Kosten pro Ster Laubholz lang ab Wald, frisch	Fr. 42.--
Kosten pro Ster Buchenholz lang ab Waldstrasse	Fr. 46.--
Ein Schnitt pro Ster	Fr. 30.--
Zwei Schnitte pro Ster	Fr. 35.--
Drei Schnitte pro Ster	Fr. 40.--
Anfeuerholz pro Sack	Fr. 10.--

Das Liefern des Holzes wird nach Aufwand verrechnet.

## Wohin mit dem Atommüll? mit Marcos Buser

Die Lagerung des Atommülls ist eine der grössten Herausforderungen unserer Zeit. Für uns als potenzielle Standortregion für ein nukleares Endlager, ist diese Frage von besonderer Wichtigkeit.

Marcos Buser, Geologe und Sozialwissenschaftler, liest aus seinem neusten Buch „Wohin mit dem Atommüll? – Das nukleare Abenteuer und seine Folgen“ vor und beantwortet Fragen rund um das Thema Atommüll.

**Datum** Dienstag, 29. Oktober 2019  
**Zeit:** 19.30 Uhr  
**Ort:** Gemeindsaal Weiach,  
Stadlerstr. 10, Weiach

Die Veranstaltung ist kostenlos.

## Wer ist LoTi?

Der Verein Nördlich Lägern ohne Tiefenlager (LoTi) ist seit 2010 eine grenzüberschreitende Bürgerinitiative, die den Auswahlprozess für ein mögliches Tiefenlager in unserer Region kritisch begleitet.

Wir beteiligen uns aktiv am Partizipationsprozess, stellen kritische Fragen an die Verantwortlichen und setzen uns dafür ein, dass eine sichere Lösung für die Entsorgung unserer radioaktiven Abfälle gefunden werden.

Mehr Informationen finden Sie auf unserer Website:

[www.loti2010.ch](http://www.loti2010.ch)

Bei Fragen können Sie uns gerne eine E-Mail senden an:  
[info@loti2010.ch](mailto:info@loti2010.ch)

## LoTi unterstützen

Damit wir unsere wichtige Arbeit für die Region weiterführen können, brauchen wir Ihre Unterstützung!



## Kurse für Väter und Mütter

Die Geschäftsstelle Elternbildung stellt Elternbildungsangebote in regionalen Programmen zusammen. Sie können kostenlos unter [ebzh@ajb.zh.ch](mailto:ebzh@ajb.zh.ch) bestellt werden und helfen Eltern, das richtige Angebot zu finden.

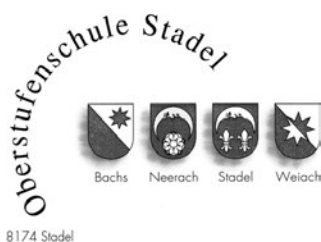
[www.elternbildung.zh.ch/elternbildungsprogramm](http://www.elternbildung.zh.ch/elternbildungsprogramm)

## Es gibt immer eine Alternative zur Gewalt

Wir unterstützen die Kampagne von Kinderschutz Schweiz: [www.kinderschutz.ch](http://www.kinderschutz.ch)

Bildungsdirektion Kanton Zürich, Amt für Jugend und Berufsberatung, Geschäftsstelle der Bezirke Bülach und Dielsdorf, Schaffhauserstr. 53, 8180 Bülach, Tel. 043 259 95 00,

[www.ajb.zh.ch](http://www.ajb.zh.ch), Alimente, Berufs- und Laufbahnberatung, Soziale Arbeit und Mandate, Elternbildung, Mütter- und Väterberatung, Erziehungsberatung, Gemeinwesenarbeit, Regionalstelle Schulsozialarbeit



## Agenda

Herbstferien

Bülimärt (ganzer Tag schulfrei)

Besuchsmorgen (8 – 12 Uhr)

Umstufungstermin 1. Jahrgang

Weiterbildung Lehrplan 21

(ganzer Tag schulfrei)

7. bis 18. Oktober

Dienstag, 29. Oktober

Dienstag, 5. November

Donnerstag, 21. November

Freitag, 29. November

## Schulprogramm: Einführung Lehrplan 21 auf der Sekundarstufe

Mit dem neuen Schuljahr beginnt auf der Sekundarstufe die Umsetzung des Lehrplans 21. Im Schulalltag hat sich glücklicherweise nicht viel verändert, da sich die Schule nicht «neu erfunden hat» und auch der Umgang mit dem kompetenzorientierten Unterricht keine Erfindung der aktuellen Zeit ist. Und dennoch zeigen die seit eineinhalb Jahren stattfindenden Weiterbildungen zur Umsetzung des neuen Lehrplans in den Kreismunicipien, dass sich die Auseinandersetzung mit Unterricht und Beurteilung lohnt und zu wertvollen Anregungen und Gesprächen führt.

Aus dieser thematischen Auseinandersetzung sollen, wo notwendig und sinnvoll, auch gemeinsame Haltungen oder Konzepte entstehen. Als Schulleiter erachte ich diese Prozesse als Bereicherung für alle Beteiligten, auch wenn die Resultate nicht so schnell und offensichtlich sind, wie der punktuelle Wechsel der Fächerbezeichnungen vom alten zum neuen Lehrplan.

Neben den gemeinsamen Weiterbildungen mit den Primarschulen der Kreismunicipien, die halbjährlich stattfinden, setzen sich die Lehrpersonen der Oberstufe im Rahmen der pädagogischen Konferenzen in den kommenden Monaten in Fachschaften (z.B. Mathematik, Deutsch, Natur & Technik, ...) jahrgangsübergreifend mit der Organisation, der Methodik, den Lernmedien und der Beurteilung innerhalb eines Faches oder eines Themenbereichs auseinander.

*Roger Hildebrand, Schulleiter*

## Besuchsmorgen

**Dienstag, 5. November 2019, 8 bis 12 Uhr**

Sehr geehrte Eltern, sehr geehrte Besucherinnen und Besucher

Lehrpersonen und Oberstufenschulpflege laden Sie herzlich zum Besuchsmorgen ein. Die Lektionen finden gemäss Stundenplan statt. Informationen finden Sie auf: [www.oberstufe-stadel.ch](http://www.oberstufe-stadel.ch) -> Klassen -> Stundenplan

Während der grossen Pause von 9.30 bis 10 Uhr offerieren wir Ihnen gerne Kaffee und Gipfeli.

Freundliche Grüsse  
OBERSTUFENSCHULE STADEL  
Lehrpersonen und Schulpflege

## Praktikumsstelle Schuljahr 2019/20

Es gibt viele Schulen, welche potentiellen Lehrpersonen vor dem Beginn ihrer Ausbildung einen Praktikumsplatz anbieten, um diesen zu ermöglichen, über längere Zeit die verschiedenen Aufgaben und Tätigkeiten im Schulalltag kennenzulernen.

Auch wir wurden in den vergangenen Jahren immer wieder angefragt, ob wir an der Oberstufe eine solche Praktikumsstelle anbieten. Schulpflege und Schulleitung haben aufgrund einer aktuellen Anfrage im Frühling 2019 entschieden, ein «Pilotprojekt» durchzuführen. Ziel ist es, Erfahrungen zu sammeln und in einer anschliessenden Auswertung festzustellen, ob das Einrichten einer fixen Praktikumsstelle realisiert werden soll.

Wir sind glücklich, dass wir dieses Projekt mit einer ehemaligen Schülerin der Oberstufe Stadel durchführen dürfen.

Wir wünschen Fabienne Eyer, welche sich nachfolgend vorstellt, einen guten Start und ein spannendes Praktikumsjahr.

*Roger Hildebrand, Schulleiter*

*Ich heisse Fabienne Eyer und bin in Neerach aufgewachsen. In meiner Freizeit koche ich gerne, lese viel und schwimme oft.*

*Ich habe meine Ausbildung zur Kauffrau EFZ im Jahr 2015 abgeschlossen und danach während zweier Jahre die Berufsmatura absolviert. Nachdem ich am Flughafen gearbeitet habe, ist es nun Zeit für eine neue Herausforderung.*



*Ich freue mich sehr auf mein bevorstehendes einjähriges Praktikum an der Oberstufe Stadel und die kommende Zeit!*

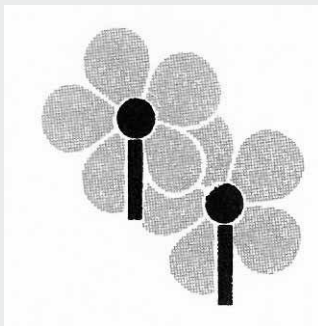
## MEIER'S BLUMELÄDEN GÄRTNEREI MEIER + CO.

**Grünpflanzen  
Floristik  
Hochzeiten  
Dekorationen  
Trauergebilde**

### Öffnungszeiten:

Montag ganzer Tag geschlossen  
Dienstag bis Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag: 8.00 – 16.00 Uhr

Hochfelderstrasse 4  
8174 Stadel  
Tel. / Fax 044 858 06 45



## Roger Ruffieux Treuhand



Buchhalter mit  
Eidg. Fachausweis  
Ihr kompetenter Partner für Buch-  
führung und Abschluss, Steuern,  
Revision, Personaladministration,  
Verwaltung und Controlling.

Feldstrasse 82  
8180 Bülach  
Tel. 044 860 95 41  
Fax. 044 860 95 42

**Büro Stadel:**  
Stäglistrasse 17  
8174 Stadel  
Tel. 044 858 18 35  
Fax. 044 858 95 42

# Ihr Bürge für traumhafte Bäder

Dielsdorf 044 854 89 20 | [www.buerge-haustechnik.ch](http://www.buerge-haustechnik.ch)



8172 NIEDERGLATT  
TEL. 044 850 25 05  
FAX 044 850 34 94  
[ma.gaehler@bluewin.ch](mailto:ma.gaehler@bluewin.ch)

## Schreinerei & Innenausbau Fabian Helbling



**Betrieb:**  
Im Lee 1, 8174 Stadel  
Natel 079 673 01 13

**Büro:**  
Haldenstr. 24, 8173 Neerach  
Tel. 044 858 02 92

[info@fabelholz.ch](mailto:info@fabelholz.ch)  
[www.fabelholz.ch](http://www.fabelholz.ch)

Möbel aller Art · Bodenbeläge · Glasreparaturen  
Küchen · Türen · Montagen · Reparaturen

## Ankommen und wohlfühlen ...



**MR Kosmetik**  
[www.mayaries-kosmetik.com](http://www.mayaries-kosmetik.com)  
Tel. 079 631 35 80





## Katholische Pfarrei Glattfelden - Eglisau - Rafz

### Veranstaltungen

**Herbstreise ins Burgund:** Sonntag, 13. Oktober bis Freitag, 18. Oktober

#### Treffpunkt 60plus, KGH Rafz

Mittwoch, 23. Oktober, 14.30 Uhr  
„Irland – eine faszinierende grüne Insel“  
Bildvortrag mit Josef Stierli-Schneider

Mittwoch, 20. November, 14.30 Uhr

„Das Haus auf der Klosterinsel“

Im „Haus der Stille“ in Rheinau leben Ordensschwwestern der Spirituellen Weggemeinschaft.

Zwei Ordensschwwestern erzählen uns vom Leben in dieser Gemeinschaft.

#### Bibel-Lese im Pfarreizentrum Eglisau

Dienstag, 22. Oktober und 12. November, 18.15 Uhr

#### Lottonachmittag mit dem Frauenverein, KGH Rafz

Montag, 28. Oktober, 14.00 Uhr

#### Kirchgemeindeversammlung, KGH Rafz

Freitag, 29. November, 20.00 Uhr

#### Ök. Altersnachmittag, Altersheim Eichhölzli Glattfelden

Donnerstag, 17. Oktober und 14. November, 14.30 Uhr

### Gottesdienste

Fr	11.10.	10.30	Andacht im Altersheim Stadel
Sa	12.10.	18.00	Eucharistiefeier in Glattfelden
So	20.10	10.00	Eucharistiefeier in Glattfelden
Di	23.10.	09.00	Miteneand-Gottesdienst in Glattfelden anschliessend Kaffee und Gipfeli
So	28.10.	10.00	Eucharistiefeier in Glattfelden
Fr	1. 11.	19.00	Allerheiligen/Allerseelen, Gedenkfeier in Eglisau für alle Verstorbenen unserer Pfarrei. Es singt der ökum. Kirchenchor.
Fr	8.11.	10.30	Andacht im Altersheim Stadel
Sa	9.11.	18.00	Eucharistiefeier in Glattfelden
Sa	16.11.	18.00	Eucharistiefeier für Ehepaare und Paare in Eglisau, anschliessend Essen für alle angemeldeten Teilnehmer
So	24.11.	10.00	Eucharistiefeier in Glattfelden
Mo	25.11.	18.00	HGU-Eröffnungs-Gottesdienst in Glatt- felden
Sa	30.11.	18.00	Eucharistiefeier in Glattfelden

Bei Fragen: Tel. 044 867 21 21

Sie finden uns auch im Internet unter: [www.glegra.ch](http://www.glegra.ch)

reformierte kirche weiach

*Musikmärchen*

*Peter und der Wolf*

*Frei improvisiert nach der Musik von Sergei Prokofjew*

Zum 50-jährigen Jubiläum unserer Weiacher Orgel, laden wir Sie alle, ganz besonders unsere Jüngsten, herzlich ein.

Die Weiacher Orgel, gespielt von Johannes Fankhauser, vertont die Geschichte von Peter und dem Wolf, gelesen von Carolin Baumgartner, auf eine ganz besondere Weise. Lassen Sie uns, geführt von den Klängen unserer Orgel, gemeinsam auf eine fantastische Reise gehen.

Im Anschluss findet in der Pfarscheune ein gemeinsamer Apero statt. Mit leckeren Hot Dogs, netten Gesprächen und lustigem Beisammensein, lassen wir den Abend ausklingen.

Wir freuen uns auf Sie!

*Ihre Kirchenpflege Weiach*

**Sonntag, 20.10.2019**  
um **16:00 Uhr** in der  
Kirche Weiach



MUSIKSCHULE  
ZÜRCHER UNTERLAND

[www.mszu.ch](http://www.mszu.ch)

Bahnhofstrasse 55 / Im Bahnhof Bülach, Eingang Gleis 4  
Sektor B/C.

#### Öffnungszeiten des Sekretariates:

Mo, Mi, Do, Fr 9 – 12 Uhr

Mo, Di, Do 14 – 16 Uhr

Dienstagvormittag geschlossen

Telefon: 044 860 51 11

Während der Schulferien ist das Sekretariat geschlossen.

Unsere Konzerte und Veranstaltungen werden laufend auf der Homepage veröffentlicht.

Spital Bülach



Tel. 044 863 22 11  
www.spitalbuelach.ch

### Öffentliche Vorträge

Im Rahmen der öffentlichen Vortragsreihe haben Sie die Möglichkeit, während des Jahres zahlreiche Referate zu unterschiedlichen, medizinischen Themen zu besuchen. Die Veranstaltungen sind kostenlos. Sie finden im Mehrzweckraum Spital Bülach statt.

#### «Patient im Alter – das Besondere an der geriatrischen Medizin» 24.9.2019, 19.30 bis 21 Uhr

Dr. Marcel Amstutz, Leitender Arzt  
Innere Medizin, Geriatrie

Im Alter häufen sich chronische Erkrankungen. Zusätzlich können akute Ereignisse wie Stürze oder



Hirnleistungsstörungen auftreten. Dies führt zu Einschränkungen im Alltag bis hin zur Pflegebedürftigkeit. Deshalb müssen diese Krankheitsbilder durch speziell geschulte Experten erkannt und behandelt werden. Der Referent erklärt, mit welchen Methoden das geriatrische Team des Spitals Bülach diese Krankheitsbilder erkennt und behandelt.

#### «Brustkrebs – keine Angst vor der Therapie»

1.10.2019, 19.30 bis 21 Uhr  
Dr. Martin Kaufmann, Chefarzt Gynäkologie & Geburtshilfe  
Dr. Mark Häfner, Belegarzt Onkologie  
Aurelia Derksen, Breast Care Nurse

Brustkrebs trifft in der Schweiz jede achte Frau im Laufe ihres Lebens. Wird Brustkrebs festgestellt, wird für jede Patientin eine individuelle Therapie entwickelt. Um diese möglichst erfolgreich durchzuführen, müssen viele Eigenschaften der Erkrankung berücksichtigt werden. Das fachübergreifende Team des zertifizierten Brustzentrums erläutert, wie sie mit den Patientinnen zusammen die optimale Behandlung erarbeiten und wie die Patientinnen vor, während und nach der Behandlung persönlich betreut werden.

Hausverkauf  
von einfach  
bis gehoben



Engel & Völkers · Bülach  
043 500 38 38 · buelach@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/buelach



ENGEL & VÖLKERS



Ernst WILLI 8175 Windlach  
Bau - und Möbelschreinerei  
Jürg WILLI 8192 Glattfelden  
Telefon: 044 858 15 70

Dienstleistung im Unterhalt Umbauten Neubau  
Beratung und Gesamtplanung im Innenausbau  
Küchen Einbauschränke Türen Laminat Parkett  
Glasbruch und Katzentüren sowie Möbelhandel  
www.schreinerwilli.ch mit Online Shop

### Shiatsu Praxis



Shiatsu

Die Kunst des Berührens

Patrizia Niedermann  
Hinterdorfstr. 7  
8174 Stadel  
Tel. 044 858 45 34

Shiatsu-Behandlungen sind bei mir **neu** liegend auf einem Massagetisch möglich. Ich kann auch bei Ihnen zu Hause vorbeikommen.

**Neu:** Beratung und Verkauf von australischen Blüten-Essenzen und Bachblüten-Essenzen

dipl. Shiatsu-Therapeutin  
Qi gong-Lehrerin  
Mitglied SGS und SGQT  
Krankenkassen anerkannt

www.heilstrahlen.ch



Stadler Besuch auf dem Bohrplatz Bülach

## reformierte kirche stadlerberg

Bachs Stadel

### Besuchsdienst der Kirchgemeinde Stadlerberg

«Wohlbefinden hängt massgeblich von gelebten Beziehungen ab»

Menschen brauchen Menschen für Gespräche und regelmässige Kontakte. Das Alleinsein oder körperliche Einschränkungen beeinträchtigen im Alter oft das Beziehungsnetz.

Die Kirchgemeinde Stadlerberg pflegt seit einigen Jahren eine Besuchsdienstgruppe, die sich aus dafür geeigneten Personen aus unseren Gemeinden zusammensetzt. Die freiwilligen Mitarbeiterinnen leisten einer ihr zugeteilten Person zwei bis vier Mal jährlich Gesellschaft. Sie treffen sich auf einen Kaffee, lesen aus einem Buch vor oder tauschen sich ganz einfach über alltägliche Kleinigkeiten aus. Die Mitarbeitenden des Besuchsdienstteams begegnen ihren Besuchenden mit Interesse, Respekt und Freude. Die Wahrung der Integrität und Privatsphäre ist dabei selbstverständlich. Der Besuchsdienst ist eine kostenlose Dienstleistung und steht allen Menschen unserer Kirchgemeinde Stadlerberg zur Verfügung. Solche persönlichen Kontakte sind für viele Personen eine willkommene Abwechslung in ihrem Alltag. Nicht selten entwickeln sich zwischen den Besucherinnen und den Besuchten wertvolle Beziehungen.

*Margrith Wenk, Kirchenpflege*



### Möchten Sie besucht werden?

Kontaktieren Sie uns. Gerne setzt sich eine unserer Mitarbeiterinnen mit Ihnen in Verbindung:

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Stadlerberg  
 Sekretariat, Chilenweg 5, 8174 Stadel.  
[www.kirche-stadlerberg.ch](http://www.kirche-stadlerberg.ch),  
 Telefon 043 433 08 78  
 E-Mail: [sekretariat@kirche-stadlerberg.ch](mailto:sekretariat@kirche-stadlerberg.ch)



### Sängerinnen und Sänger gesucht für die Dorfweihnacht am 14. Dezember 2019

Am Samstag, 14. Dezember, findet die Stadler-Dorfweihnacht statt. Dieses Jahr ist wieder ein Stationenweg durchs Dorf geplant. Der Abschluss wird in der Kirche gefeiert. Waren Sie auch schon einmal dabei und haben mit Freude dem fröhlichen Gesang gelauscht, vielleicht sogar selber mitgesungen und sich an Ihre Kinderweihnacht erinnert?

In den vergangenen Jahren hat der Kirchenchor zusammen mit weiteren singfreudigen Frauen und Männern jeweils einen Chor gebildet, um die Feier in der Kirche musikalisch zu bereichern.

Auch dieses Jahr möchten wir mit einem ad-hoc Chor die Dorfweihnacht mitgestalten.

Haben Sie vielleicht noch freie Kapazität und sind Sie interessiert, den Chor für diesen Anlass zu unterstützen?

**Die Proben finden am Mittwoch 27.11. / 4.12. / 11.12. jeweils um 20.15 Uhr im Kirchgemeindehaus Stadel statt. Am 14. Dezember 2019 findet von 9-11 Uhr die Hauptprobe statt. Die Dorfweihnacht beginnt um 17 Uhr.**

Fragen beantworten Ihnen gerne die Dirigentin, Margrit Heiz (Tel. 044 867 37 88) und die Präsidentin, Ruth Hüppin (Tel. 044 858 48 63). Bitte rufen Sie an, wir freuen uns auf Sie.

Anmeldungen nehmen das Sekretariat unter E-Mail: [sekretariat@kirche-stadlerberg.ch](mailto:sekretariat@kirche-stadlerberg.ch)  
 Tel: 043 433 08 78 oder die Dirigentin und die Präsidentin bis am 1.11.2019 entgegen.

### Pfarrer Michel Müller in Stadel – 20. Oktober um 10 Uhr

Herzliche Einladung zur Gastpredigt von Kirchenratspräsident Pfr. Michel Müller

Thema: „Nehmt einander an, wie Christus euch angenommen hat!“ Römer 15, 7.

Die „Rundschau“ macht für einen Fernsehbeitrag während der Predigt und im Anschluss an den Gottesdienst Filmaufnahmen.

Bekannt wurde dies nach dem Redaktionsschluss von [reformiert.stadlerberg](http://reformiert.stadlerberg). Bitte beachten Sie den Kirchenzettel im Zürcher Unterländer.

*Peider Kobi, Pfr.*

### Im Labyrinth spezial

Ich lade Sie freundlich ein zum Abschluss-Abend unserer Reihe „Im Labyrinth“.

**Donnerstag, 31. Oktober, 20 Uhr im Kirchgemeindehaus Stadel**

Gast ist Pfr. Dr. Matthias Krieg, Mitarbeiter der Stabsstelle Theologie der Landeskirche und Mitautor des Glaubenskurses „Glauben 12“.

Es gibt Gelegenheit, Fragen zu stellen. Anschliessend gibt es einen kleinen Apéro.

Ich freue mich auf diese Begegnung.

*Peider Kobi, Pfr.*

## Nasse Wände? Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

10 Jahre Gewährleistung,  
100.000 erfolgreiche Sanierungen  
in der Gruppe,  
Festpreis + Sauberkeit



Abdichtungssysteme von Arx AG

Leeuweg 17, 8180 Bülach

☎ 044 512 44 31

[www.isotec-vonarx.ch](http://www.isotec-vonarx.ch)

**ISOTEC**  
Wir machen Ihr Haus trocken

**Der Sicherheits-  
rollladen für  
mehr Schutz**

seit 1977

**MAURER** AG

8192 Glattfelden • 044 867 35 60  
[www.maurer-glattfelden.ch](http://www.maurer-glattfelden.ch)

## Yoga in Stadel im «YogaEgge» am Rebweg 2

Montag 18.30 – 20.00 Uhr

Dienstag 09.00 – 10.30 Uhr

18.30 – 20.00 Uhr

Donnerstag 09.00 – 10.30 Uhr

Corinne Obrist, [saco.obrist@hispeed.ch](mailto:saco.obrist@hispeed.ch)  
Tel. 076 538 03 59, [www.yogaegge.ch](http://www.yogaegge.ch)

**Hier könnte  
Ihr Inserat stehen!**  
**Alle Angaben zum Dorfblatt  
und zur Insertion finden Sie  
auf der Homepage der Ge-  
meinde Stadel:**  
**[www.stadel.zh.ch](http://www.stadel.zh.ch)**



**mazda**



**Der neue CX-30 ist da.**

**Garage Peter Aeschbacher**

Im Birchi 2, 8175 Windlach-Stadel

Tel. 044 858 29 61

[www.garage-aeschbacher.ch](http://www.garage-aeschbacher.ch)

## Dr. med. Susanna Semmelweis

Prakt. Ärztin FMH

Akupunktur FMH

Hausarztpraxis

- **Abklärung  
Frühjahrmüdigkeit**
- Alle Verkehrsmedizinischen  
Untersuchungen wie  
**Personenwagen und LKW**
- Impfstatus

Neue Patienten sind  
herzlich Willkommen!

Badenerstr 122,  
5466 Kaiserstuhl AG

Tel. 044 858 24 19  
[s-semmelweis@hin.ch](mailto:s-semmelweis@hin.ch)



## Kürsteiner & Partner

wandeln, weitergeben, wachsen

Ich biete Home-Office  
Möglichkeit (Teil-/Vollzeit)

in den Bereichen

**Ernährung** und **Schönheit.**

Habe ich Sie angesprochen?

Kürsteiner & Partner

079 457 89 40

[info@kuersteiner-partner.ch](mailto:info@kuersteiner-partner.ch)



Ganz nah  
bei Ihnen!

Kundennähe  
ist uns wichtig  
und Ihr Vorteil.  
Besuchen Sie uns.

Am Puls der Region



**Bezirks-Sparkasse  
Dielsdorf**

Genossenschaft

[www.sparkasse-dielsdorf.ch](http://www.sparkasse-dielsdorf.ch)



## MALER COPPA

Raaterstrasse 21

8175 Windlach-Stadel

Tel. 044 858 28 61

Fax 044 858 07 16

[maler.coppa@bluewin.ch](mailto:maler.coppa@bluewin.ch)

- **Neubauten**
- **Renovationen**
- **Mineralputze**
- **Chem. Beizen**
- **Fassaden-Sanierung**
- **Beton-Reparaturen**
- **Stahlrohrgerüst**
- **Spritzwerk**
- **Dekorative Techniken**

**• Kinder- und Jugendhilfezentrum (kjj) Dielsdorf**

Mütter- und Väterberatung,  
Erziehungsberatung, Soziale Arbeit  
und Mandate  
Spitalstrasse 11, 8157 Dielsdorf  
Telefon 043 259 81 50

**• Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung**

Beratung von Jugendlichen und  
Erwachsenen  
Dörflistrasse 120, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 96 66

**• Geschäftsstelle Elternbildung**

Elternbildungsangebote  
Siewerdsrasse 105, 8090 Zürich  
Telefon 043 259 79 30

**• Gemeinwesenarbeit**

Informationen über Angebote  
im Vorschulalter  
Schaffhauserstrasse 53,  
8180 Bülach  
Telefon 043 259 95 00

**• Alimente/Kleinkinderbetreuungsbeiträge**

Alimentenbevorschussung,  
Alimenteninkasso  
Schaffhauserstrasse 53  
8180 Bülach  
Telefon 043 259 95 00

**Unentgeltliche Rechtsauskunft**

Die unentgeltliche Rechtsberatung Zürich Unterland steht jedermann für mündliche Auskünfte in allen Rechtsfragen zur Verfügung. Eine erste Konsultation ist unentgeltlich.

**Sprechstunden:**

Montag von 17.30 bis 19 Uhr  
Hans-Haller-Gasse 9, 8180 Bülach

**Termine 2019**

**21.10 / 4. und 18.11**

Die Sprechstunden werden jeweils in den amtlichen Publikationsorganen angekündigt. Telefonische Auskünfte können nicht erteilt werden. Voranmeldung ist nicht erforderlich.

**Freiwilliger Fahrdienst StaWiRaSch**

(Pro Senectute)  
Begleitung u. Fahrten  
nicht medizinischer Art

Richten Sie Ihre Erstanmeldung an  
Renata Csertan  
Tel. 044 858 22 82

**kjj Dielsdorf**

**Baby und Kleinkind**

**Mütter- und Väterberatung in Stadel jeden 1. Donnerstag im Monat**

**Ort:** Kaiserstuhlstrasse 54, 8174 Stadel  
Aufenthaltsraum Oberstufe  
jeden 1. Donnerstag im Monat  
14 – 15.30 Uhr (mit Anmeldung)

Ihre Mütter- und Väterberaterin: Sara Ganz

**Beratungstelefon**

Tel. 043 259 81 81, Montag bis Freitag 8.30 – 10.30 Uhr  
Hausbesuche oder Beratungen im kjj Dielsdorf sind nach telefonischer Absprache möglich.

kjj Dielsdorf | Spitalstrasse 11 | 8157 Dielsdorf  
Tel. 043 259 81 50 | kjj.dielsdorf@ajb.zh.ch | www.kjzdielsdorf.zh.ch



**Ein vielfältiges Beratungs- und Dienstleistungsangebot**

Treuhanddienst • Steuererklärungsdienst • Sozialberatung • Individuelle Finanzhilfe  
• Ortsvertretungen • Generationen im Klassenzimmer • Bewegung und Sport

**Weiterbildungskurse 2019**

**Docupass-Workshop**

**von der Patientenverfügung bis zum Vorsorgeauftrag**

Montag, 4.11. und 11.11. 2019  
10 – 12 Uhr  
CHF 80.– (2 x 120 Min.) exkl. Docupass

**Gedächtnistraining Grundkurs**

Donnerstag, 31.10., 7.11., 14.11. und 21.11.2019  
10.00 – 11.30 Uhr  
CHF 120.– (4 x 90 Min.)

Pro Senectute Kanton Zürich  
Dienstleistungszentrum Unterland und Furttal  
Lindenhofstrasse 1, 8180 Bülach  
Tel. 058 451 53 00  
dc.unterland@pszh.ch  
www.pszh.ch



**RUFNETZ Rafzerfeld**

Unsere Dienstleistung erfolgt als Ergänzung zu medizinischer, pflegerischer und seelsorgerlicher Betreuung. Wir betrachten diese persönliche Begleitung als Entlastung und Ergänzung zur Betreuung durch Angehörige, Spitex oder stationäre Pflegedienste. Wir arbeiten politisch und konfessionell unabhängig und achten jeden Menschen mit seiner ihm eigenen Weltanschauung und zeichnen uns dennoch durch Offenheit gegenüber spirituellen Fragestellungen aus. Diese ergänzende persönliche Begleitung von Schwerkranken und Sterbenden wird von Personen geleistet, die freiwillig Zeit im Dienst eines andern Menschen einzusetzen bereit sind. Sie werden für ihre Tätigkeit seriös vorbereitet und mit regelmässigen Treffen und Weiterbildungen begleitet. Sie unterstehen der Schweigepflicht.



**Das RUFNETZ Rafzerfeld ist in den folgenden Gemeinden tätig:**

Bachenbülach, Buchberg, Bülach, Eglisau, Glattfelden, Hochfelden, Höri, Hüntwangen, Neerach, Rafz, Rüdlingen, Stadel, Wasterkingen, Weiach, Wil, Winkel

RUFNETZ Rafzerfeld  
Frau Daniela Meyer, Telefon: 079 813 08 72  
Info@rufnetz-rafzerfeld.ch  
erreichbar von Montag bis Freitag, von 9 bis 12 Uhr  
Auf unserem Telefonbeantworter kann jederzeit eine Nachricht hinterlassen werden.

**GRATIS**

**WINTER-  
RÄDER**



**NEW MITSUBISHI ASX**

\* Beim Kauf eines Mitsubishi Personenwagens erhalten Sie von uns die Original-Winter-Kompletträder gratis dazu.  
gültig bis 31.12.2019

**GARAGE LEU AG**  
8174 STADEL  
www.garage-leu.ch

**MITSUBISHI MOTORS**  
Drive your Ambition

**HaGaTech**  
GmbH



Dienstleistungen schnell u. effizient  
in folgenden Bereichen:

Reparaturen / Kleinmontagen /  
Schwimmbadservice / Umgebung  
und Garten / Kleintransporte

Matthias Wydler

Haldenstrasse 20, 8173 Neerach

E-Mail: [hagatech@bluewin.ch](mailto:hagatech@bluewin.ch)

Mobile: 079 315 55 91

[www.hagatech.ch](http://www.hagatech.ch)

**Hier könnte  
Ihr Inserat stehen!**

Alle Angaben zum Dorf-  
blatt und zur Insertion fin-  
den Sie auf der Homepage  
der Gemeinde Stadel:  
[www.stadel.zh.ch](http://www.stadel.zh.ch)

B O B S T



**BODENBELÄGE**

*seit 1995*

**Parkett | Laminat | Kork  
Teppiche | Keramik**

Werner Bobst

Strickstrasse 11 | 8174 Stadel

Tel/Fax 043 433 01 09 | Mobil 079 689 12 75

E-Mail [bobst-bodenbelaege@bluewin.ch](mailto:bobst-bodenbelaege@bluewin.ch)

[www.bobst-bodenbelaege.ch](http://www.bobst-bodenbelaege.ch)

## Hütte Hochfelden

Fleisch- und Wurstwaren  
Käse und Milchprodukte

### Öffnungszeiten:

Mo geschlossen

Di+Mi: 8–11.30/16–18.30

Do: 8–11.30

Fr: 8–11.30/16–18.30

Sa: 7–13



**Hof-Metzgerei Volkart**  
**Windlach**

[www.hofimhasli.ch](http://www.hofimhasli.ch)

**Volkshochschule Bülach****Kursprogramm**

www.vhs.-buelach.ch

Tel. 044 500 29 51

volks  
hochschule  
zürich  
region bülach**KURSPROGRAMM****Oktober – November 2019****Gesellschaft und Politik**

Vorsorgeauftrag und Nachlassplanung

Nathalie Schlösser, Juristin, Rechtsberaterin

Mo, 28. Oktober 2019, 19.00 – 20.30 h, Fr. 30.-

Gesundheitliche Vorsorge mit Patientenverfügung und  
«Advance care Planning»

Rita-Lena Klein, zertifizierte ACP-Beraterin SPO

Mo, 11. November 2019, 19.00 – 20.30 h, Fr. 30.-

«Social Scoring» Digitale Überwachung in China

Nicolas Theiner, Chinesischlehrer, Sinologe

Mo, 18. November 2019, 19.30 – 20.45 h, Fr. 30.-

**Geschichte, Kunst und Kultur**

Die Moskau-Überlebenden als Gründer der DDR

Dr. Andreas Petersen, Historiker, Autor

Di, 22. Oktober 2019, 19.00 – 20.30 h, Fr. 30.-

«Oh Alpenglüh» - Theaterbesuch mit Werkeinführung.

Urs Blaser, Theaterleiter,

Kammerspiele Seeb, Bachenbülach

Do, 24. Oktober 2019, 18.30 – 23.00 h, Fr. 95.- inkl.

Theatereintritt und Buffet (ohne Getränke)

Das «System Escher» und die Folgen für die direkte Demo-  
kratie

Dr. h.c. Andreas Gross, Politikwissenschaftler

Di, 5. November 2019, 19.00 – 20.15 h, Fr. 30.-

Escher und die Eisenbahn: Motoren der modernen Schweiz

Prof. Dr. Joseph Jung, Historiker und Publizist

Di, 12. November 2019, 19.00 – 20.15 h, Fr. 30.-

Gottfried Keller: Politischer Schriftsteller, schreibender Politiker

Prof. Dr. Philipp Theiso, Universität Zürich

Di, 19. November 2019, 19.00 – 20.15 h, Fr. 30.-

**Sprachkurse**

Japanisch:

A1 1. Semester, Anfängerkurs ab 23. Oktober 2019

Mi (12x), 19.00 – 20.35 h, Fr. 480.- exkl. Lehrmittel

**Mensch und Gesundheit**

Tai Chi/Qi Gong

Yvonne Bernauer, Instruktorin für asiatische Kampfkunst

Mo, 21. Oktober – 9. Dezember 2019 (8x), Theseus Kung Fu

Schule, Bülach. 19.30 – 20.30 h, Fr. 216.-

Selbstverteidigung für Ü40

Yvonne Bernauer, Instruktorin für asiatische Kampfkunst

Do, 24. Oktober – 28. November 2019 (6x), Theseus

Kung Fu Schule, Bülach. 19.30 – 20.30 h, Fr. 162.-

Mit TCM-Wissen fit und gesund durch die kalte Jahreszeit

Nadja Sticchi, dipl. Akupunktur- und Tuina-Therapeutin

Mi, 20. November 2019, 19.00 – 20.30 h, Fr. 30.-

**Natur, Umwelt und Technik**

Betriebsbesichtigung im Elektronik-Recycling Zentrum

Immark, Regensdorf

Do, 31. Oktober 2019, 14.00 – 15.30 h, Fr. 40.-

Museumsführung IWC Schaffhausen

Sa, 9. November 2019, 12.30 – 13.30 h, Fr. 40.- inkl.

Museumseintritt

Die Geschichte der Raumfahrt

Men J. Schmidt, Wissenschaftspublizist Raumfahrt

Do, 14. November 2019, 19.00 – 20.30 h, Fr. 30.-

Mit dem Skizzenbuch von Leonardo da Vinci durch  
Wissenschaft und Technik

Dr. Reinhold Henneck, Physiker

Do, 21. und 28. Nov. 2019 (2x), 19.00 – 21.00 h, Fr. 60.-

Ein Schweizer Militärpilot auf dem Flugzeugträger der US  
Navy

Michael Weinmann, Reporter SRF

Brian Gottschalk, Kameramann

Mi, 27. November 2019, 19.00 – 21.00 h (inkl. Film,

ca. 25 Min.), Fr. 30.-

**Kommunikation und Persönlichkeit**

Mentaltraining für Business und Privat

Maya Bachmann, Trainerin und Coach in Persönlichkeitsbildung

Mo, 21. Oktober – 4. November 2019 (3x),

18.30 – 20.00 h, Fr. 180.- inkl. Kursunterlagen

Selbstcoaching – Wie gehe ich vor?

Alexandra Schmid, Dipl. Körperzentrierte Psychologische

Beraterin IKP

Di, 26. November 2019, 18.30 – 21.00 h, Fr. 40.-

**Formen und Gestalten**

Kalligraphie Schnupperkurs

Sibylle Born, Schriftenmalerin, Gestaltungsagogin, SVEB

Fr, 15. und 22. Nov. 2019, (2x), 18.30 – 21.00 h, Fr. 210.-

(inkl. Vorlagen und Papier)

Artclay-Silberschmuck

Nicole Selva, Künstlerin, Kursleiterin

Sa, 16. November 2019, 10.00 – 15.00 h, Fr. 150.- exkl.

Materialkosten von Fr. 55.- (direkt im Kurs zu bezahlen)

Upcycling Heft

Sibylle Born, Schriftenmalerin, Gestaltungsagogin, SVEB

Do, 28. Nov. 2019, 18.30 – 21.30 h, Fr. 150.- inkl. Material

**Coiffeur****Marianne Aeschbacher**

Steingasse 5  
8175 Windlach  
Tel. 044 858 37 65

**Coiffeur****Elsbeth Eppisser**

Stäglistrasse 15  
8174 Stadel  
Tel. 044 858 24 74

Mittwoch- und Freitag-  
abend nach  
telefonischer Vereinbarung  
auch länger geöffnet.

Wohnung, Haus oder  
Gewerbeliegenschaft  
zu verkaufen?

Ich biete Ihnen ein unverbindliche  
Beratung sowie eine kostenlose  
Schätzung Ihrer Immobilie.

D. Maier Immobilien  
M 079 375 11 30  
daniel.maier@remax.ch

Daniel Maier  
RE/MAX Immobilien fürs Leben, Obergass 9, Postfach 6  
CH-8193 Eglisau, T 043 810 76 03



remax.ch

**RE/MAX**

**HEIZÖL, PELLETS,  
SOLAR?** **044 217 70 40**

**Ihr Partner für Energie****LANDI Züri Unterland**

info@landizueriunterland.ch

agrola.ch



Spülen-Kühlen-Kochen-Waschen-Trocknen



**Märki + Partner**  
Haushaltgeräte

Bachstr. 14, 8174 Stadel  
Tel: 044 885 87 00 Fax: 044 885 87 02

**www.haushaltartikel.ch****COIFFURE****Silvia**

Silvia Huber  
Stäglistr. 15  
8174 Stadel  
Telefon 079 700 87 91

*frisch und fründlich, eifach***volggenial**

**Landi**  
ZÜRICH UNTERLAND

**ernst eberle elektro gmbh**

haslistrasse 2 · 8187 weiach · telefon 044 858 10 58

info@eberleelektro.ch · www.eberleelektro.ch

**für sie auf draht****Zwischen Beruf und Familie** Home Instead-Ratgeber

Brauchen Menschen im Alter Hilfe, sind oftmals Verwandte da. Doch Seniorenbetreuung, Beruf und eigene Familie unter einen Hut zu bringen, ist herausfordernd. Ein neuer Ratgeber gibt Betroffenen wertvolle Information und praktische Tipps. Rund 64 Millionen Stunden unentgeltlicher Betreuungs- und Pflegearbeit leisten Angehörige jährlich in der Schweiz. Als „Generation Sandwich“ bezeichnet man dabei jene 40- bis 60-Jährigen, die Angehörige im Rentenalter betreuen, sich zusätzlich um die eigene Familie kümmern und im Berufsleben stehen. Bis dato gibt es kaum allgemein gültige Rahmenbedingungen oder Massnahmen, welche die Situation betreuender Angehöriger erleichtern.

Der aktuelle Ratgeber beschäftigt sich umfassend mit der Vereinbarkeit von Angehörigenbetreuung und Erwerbstätigkeit. Entstanden ist er in Zusammenarbeit von Home Instead, dem führenden Anbieter von Seniorenbetreuung zuhause, mit Prof. Dr. François Höpflinger, Leitungsmitglied Zentrum für Gerontologie Universität Zürich. Ziel ist es, Betroffenen wichtige Informationen und Tipps für die Bewältigung ihres herausfordernden Alltags zu geben. Der Ratgeber informiert über Entlastungsangebote und fasst zusammen, welche finanziellen Unterstützungsmöglichkeiten seitens Bund, Kantonen und Gemeinden bestehen.

**Der Ratgeber „Zwischen Beruf und Familie“ ist kostenlos erhältlich auf [www.homeinstead.ch/zh-unterland](http://www.homeinstead.ch/zh-unterland) oder unter Telefon +41 43 422 60 00**



**Spitex Stadel-Bachs-Weiach**  
 Spitex-Zentrum, Hinterdorfstr. 5, 8174 Stadel  
[www.spitex-stadel-bachs-weiach.ch](http://www.spitex-stadel-bachs-weiach.ch)



**Krankenpflege**  
**Tel. 044 858 06 16**  
 Der Telefonbeantworter wird von 7 - 17 Uhr regelmässig abgehört.

**Haushilfe / Hauspflege Frau Luzia Itin**  
**Tel. 079 368 67 75**  
 Der Telefonbeantworter wird zweimal täglich abgehört.

**Mahlzeitendienst**  
**Tel. 079 368 67 75**  
 Die Mahlzeiten werden im WPH „Zur Heimat“ zubereitet und von Fahrer/-innen des freiwilligen Fahrdienstes StaWiRaSch verteilt. Anmeldungen und Änderungswünsche sind immer an die Spitex (siehe obige Tel.Nr.) zu richten.  
 Sie unterstützen unsere Arbeit mit einem jährlichen Mitgliederbeitrag von Fr. 40.– oder einer sonstigen Zuwendung auf das Spendenkonto der Spitex:  
**PC 87-102211-6**

**Ärztlicher Noffalldienst – Aertzefon**  
**0800 33 66 55**  
**Aertzefon, kantonsweite Vermittlungsstelle für die Notfalldienste der Ärzte, Zahnärzte und Apotheker**

**Blutspendeaktionen**

**Niederweningen**  
 30.10.2019 17.30 - 20 Uhr  
 Gemeindesaal im Feuerwehrgebäude  
 Im Mitteldorf 2  
 8166 Niederweningen

**Niederglatt**  
 5.11.2019, 17.30 - 20 Uhr  
 Schulhaus Eichi  
 Grafschaftstrasse 57  
 8172 Niederglatt ZH

**My Swiss Massage**



**Oumar Wiesli**  
 Massagen, Lymphdrainagen + Cranio Sacral Therapien  
 Krankenkassen anerkannt  
 +41-79-296-10-67  
 Zürcherstr. 1, Stadel (ehem. Milchhüsli)  
[www.myswissmassage.com](http://www.myswissmassage.com)  
[info@myswissmassage.com](mailto:info@myswissmassage.com)



**Mein Baby kommt bald zur Welt Informationsabende**  
**7. Oktober 19.30 bis 21 Uhr**  
 Ort: Mehrzweckraum Spital Bülach  
 Hebammen, Pflegepersonen und Ärzte erklären Ihnen alles rund um die Geburt und das Wochenbett im Spital Bülach. Es ist uns ein grosses Anliegen, Ihnen eine individuelle, natürliche und sichere Geburt zu ermöglichen.  
 Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

**Deine Hebamme im Dorf**

**Geburtsvorbereitung**  
 - als Wochenendkurs  
 - als Crash-, Refresher- oder Privatkurs  
 Daten individuell auf Anfrage  
**Wochenbettbetreuung zu Hause**

**Brigitte Ringgenberg**  
 Alte Landstrasse 4  
 8175 Windlach/Raat  
 Tel. 044 858 48 89  
 079 747 08 88  
[www.geburts-weg.ch](http://www.geburts-weg.ch)

**Storchen-Kaffee**  
 Die Hebammen und Wochenbett-Pflegepersonen heissen Sie herzlich willkommen zum Storchen-Kaffee. Sie können ein Gebärzimmer und die Wochenbettabteilung besichtigen (sofern nicht belegt).

**Nächste Daten: 5. und 19.10. / 16.11.**  
 Eingangshalle Spital Bülach  
 Eintritt frei. Keine Anmeldung notwendig.

**Rotkreuz Fahrdienst Stadel**



Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer sind für Sie da, wenn Sie keine andere Fahrgelegenheit haben und wenn Sie als Betagte, Gehbehinderte oder Rekonvaleszente zu einer bestimmten Zeit

- zum Arzt
- zur Kur
- ins Spital
- zur Therapie

gefahren werden müssen.

**079 220 48 32**  
 Diese Natelnummer ist von **Montag bis Freitag** von **9.30 bis 12 Uhr**

offen für Ihre Anfragen und Fahrbegehren. Die Termine müssen aber mindestens **zwei Arbeitstage** vorher angemeldet werden, damit genügend Zeit bleibt, die Fahrt zu organisieren.

Grundsätzlich werden pro km 70 Rp. als Unkostenbeitrag verrechnet. Für folgende Orte sind Pauschaltarife festgelegt:

Stadel und angrenzende Gden Fr. 7.–  
 Bülach, Dielsdorf, Niederglatt Fr. 12.–  
 Winterthur Fr. 34.–  
 Stadt Zürich (nach km)



## TCM Dielsdorf Li

- Akupunktur
- Elektro-Akupunktur
- Ohrenakupunktur
- Akupressur / Tui-Na-Massage
- Schröpfen
- Kräutertherapie
- Feuer-Moxibustion

Mit über **30 Jahren** Berufserfahrung in der Traditionellen Chinesischen Medizin verfügt unser **TCM-Dr. Herr Jinjin Shi** über sämtliche Kompetenzen rund um die TCM-Behandlungsmethoden. Als geschulter TCM-Spezialist kann er mittels Akupunktur gegen körperliche und seelische Beschwerden behandeln.

Die Behandlungen werden von der Zusatzversicherung für Alternativ- bzw. Komplementärmedizin anerkannt.

**Standort Dielsdorf: Geerenstrasse 2,**  
8157 Dielsdorf, **Telefon 044 858 03 03**

**Standort Regensdorf: Im Einkaufszentrum drin,**  
Zentrum 1 (1. Stock bei Eingang UBS)  
**Telefon 044 858 03 07**

[www.tcmdielsdorf.ch](http://www.tcmdielsdorf.ch) • [info@tcmdielsdorf.ch](mailto:info@tcmdielsdorf.ch)



Swiss Pure Medics GmbH  
**TCM Dielsdorf LI**  
Traditionelle Chinesische Medizin

# BON

Gutschein für eine kostenlose TCM-Diagnose und eine kombinierte Probebehandlung für Akupunktur, Massage und Schröpfen! Gutschein lässt sich nicht kumulieren.



**Isorenova**  
FASSADEN + RENOVATION

UNTERLAND

Frohbergstrasse 4  
8162 Steinmaur

Tel. 043 422 00 00  
[www.isorenova.ch](http://www.isorenova.ch)

## Umbauen · Sanieren · Renovieren

# Isorenova



Die Poolmacher

**CreaPool**  
SCHWIMMBADTECHNIK

CreaPool GmbH  
Schlosserstrasse 4  
CH-8180 Bülach  
Tel. +41 44 860 61 61  
[info@creapool.ch](mailto:info@creapool.ch)



## ALTERSHEIM NIEDERGLATT

Tel. 044 851 82 00

[www.altersheim-eichi.ch](http://www.altersheim-eichi.ch)

Wir freuen uns, Sie zu den folgenden offenen Veranstaltungen einzuladen:

**Offene Singen, 18.45 Uhr**

2. Oktober / 13. November

**Ökumenische Gottesdienste, 10 Uhr**

27. September, Pfr. L. Jakobi, Niederhasli

11. Oktober, Pfr. P. Kobi, Stadel

25. Oktober, Pfr. D. Eschbach, Bülach

8. November, PA F. Hüsgen, Niederhasli

22. November, Pfr. L. Jakobi, Niederhasli

**Veranstaltungen, 15 Uhr**

27.9.2019, Dia-Vortrag mit K.H. Rüttgers

3.10.2019, Musikalischer Nachmittag mit J.L. Oberleitner

17.10.2019, Oktoberfest mit Yvonne Suter

7.11.2019, Diavortrag „Wattenmeer“

21.11.2019, Musikalischer Nachmittag mit Kurt Peter

**Senioren-Mittagstisch, 11.30 Uhr**

10. und 24.10. / 14. und 28. 11.

Alle Seniorinnen und Senioren aus den Anschlussgemeinden sind herzlich eingeladen.

Anmeldung bei Frau R. Schmid:

Tel. 044 850 45 29

**Öffnungszeiten Eichi-Kafi**

Unsere Cafeteria ist täglich von 9 –17 Uhr geöffnet. Wir empfehlen uns für Ihre Familien-, Vereins- und Firmenanlässe.



**Herzlich willkommen im Kafi Olivenbaum vom WPZ Zur Heimat**

**Öffnungszeiten:  
täglich von 9 – 17 Uhr**

**Spezialitätentage**

Geniessen Sie zwischen 11.30 bis 13 Uhr eine schöne Auswahl der folgenden Spezialitäten:

Freitag, 04.10.2019	Pastabuffet à discretion
Freitag, 11.10.2019	Güggeli im Körbli
Freitag, 18.10.2019	Pizzabuffet à discretion
Freitag, 25.10.2019	Wähenbuffet à discretion
Freitag, 25.10.2019	grosses Wildbuffet am Abend
Freitag, 08.11.2019	Güggeli im Körbli
Freitag, 15.11.2019	Pizzabuffet à discretion
Freitag, 22.11.2019	Fischbuffet à discretion
Freitag, 29.11.2019	Wähenbuffet à discretion

Unter **Tel. 044 575 88 88** nehmen wir Ihre Tischreservation gerne entgegen.

**Öffentliche Veranstaltungen im Mehrzweckraum (1) oder im Kafi Olivenbaum (2)**

Mi 02.10.2019	14.30 Uhr	Kirchenchor Stadel (2)
Fr 11.10.2019	10.30 Uhr	katholischer Gottesdienst (1)
Fr 18.10.2019	14.30 Uhr	Schlager mit Claudio de Bartolo (2)
Fr 25.10.2019	10.30 Uhr	Reformierte Andacht (1)
Sa 02.11.2019	14.30 Uhr	Männerchor Stadel-Steinmauer (2)
Fr 02.11.2019	10.30 Uhr	katholischer Gottesdienst (1)
Fr 29.11.2019	10.30 Uhr	Reformierte Andacht (1)

**Seniorenturnen****• Seniorenturnen vital**

Mittwoch 9 – 9.55 Uhr

Corinne Obrist

Tel. 044 858 29 30

Mail : [saco.obrist@hispeed.ch](mailto:saco.obrist@hispeed.ch)**• Seniorenturnen leicht**

Montag 14 – 14.55 Uhr

Patrizia Niedermann

Tel. 044 858 45 34 / 079 265 52 16

Mail: [patrizia.niedermann@bluwin.ch](mailto:patrizia.niedermann@bluwin.ch)**Spielnachmittage  
in der Seniorenstube**

jeden Dienstag  
von 13.30 bis 16.30 Uhr  
ausgenommen Schulferien

**Stadler Wandergruppe**

Donnerstag, 3. Oktober 2019

**Stammheim - Hüttwilen**

Abfahrt ÖV Neuwis-Huus 8.34 Uhr

Fahrt und Organisation (Halbtax-Abo) Fr. 20.– / GA Fr. 5.–

Auskünfte und Organisation:

Ursi und Ueli Zollinger, Tel. 044 858 31 55

An-/Abmeldung bis Dienstag, 1. Oktober 2019, 12 Uhr

Donnerstag, 7. November 2019

**Wislikofen - Bachs**

Abfahrt ÖV Stadel Zentrum 9.01 Uhr

Fahrt und Organisation (Halbtax-Abo) Fr. 10.– / GA Fr. 5.–

Auskünfte und Organisation:

Ursi und Ueli Zollinger, Tel. 044 858 31 55

An-/Abmeldung bis Dienstag, 5. November 2019, 12 Uhr



## Restaurant Pöstli

Zürcherstr. 10, 8174 Stadel  
Tel. 044 858 25 00  
Mo – Fr 8.30 – 24.00 Uhr  
Sa/So Ruhetag (auf Anfrage  
für Gesellschaften offen)

Emmi Goldmann und Team

„Das Dorfrestaurant, wo man sich trifft.“

2 Säli für 20 – 40 Personen

Täglich 2 Menus ab Fr. 13.80 und à la carte, zum Beispiel:  
Heisser Stein mit 250 Gramm Fleisch, geniessen und verweilen  
oder Cordon bleu, Filet Stroganoff und ab und zu  
Metzgete, Fondue oder Raclette bei gemütlicher Musik



Möbel, Farbe, Licht –  
wir schaffen Atmosphäre.

WOHNEN  
HEISST  
PLANEN

**SCHEIDEGGER**

8180 Bülach | Tel. 044 860 40 45  
www.scheidegger-moebel.ch



## Fehr's Gartenunterhalt

Wir erledigen für Sie alle  
Gartenarbeiten von A - Z

**079 779 54 38**

K. & E. Fehr, Heinisohlstr. 56  
8194 Hüntwangen

Moderne Hundepflege aller Rassen



**BADEN  
TRIMMEN  
SCHEREN**

Terminvereinbarungen bitte telefonisch  
unter 044 858 25 50

Auf Wunsch werden die Hunde  
abgeholt und wieder nach  
Hause gebracht.

**Claudia Frei-Liechti**  
dipl. Hundecoiffeuse und Tierpflegerin  
Bachserstrasse 3, 8174 Stadel

**www.dogstyling.ch**

## SaniMana

Gesundheit für Körper,  
Geist und Seele



### Körpertherapien:

- Kräuterstempel-Massage
- Wirbeltherapie nach Dorn
- Breuss-Massage
- Schröpf-Massage
- Thai-Yoga-Massage
- Thai-Fuss-Massage
- Reiki

**Sandra Alliota**

Truttwisenstrasse 8a • 8174 Stadel  
078 606 92 84 • info@sanimana.ch  
**www.sanimana.ch**



IHR PARTNER FÜR **RENAULT** UND  
**DACIA** IM ZÜRI-UNTERLAND

**VOGT Automobile AG** | Gewerbestrasse 9 | CH-8162 Steinmaur  
T +41 44 853 09 55 | info@vogt-automobile.ch | vogt-automobile.ch

## Berücksichtigen Sie unsere Inserenten

**Bau und Handwerk**

- Bobst Bodenbeläge 043 433 01 09  
8174 Stadel
- Bürge Haustechnik AG 044 854 89 20  
8157 Dielsdorf
- Maler Coppa 044 858 28 61  
8175 Windlach
- CreaPool Schwbadtech. 044 860 61 61  
Kasernenstr. 46, 8180 Bülach
- Ernst Eberle 044 858 10 58  
Elektro GmbH, 8187 Weiach
- Fehr's Gartenunterhalt 079 779 54 38  
Heinisolstr. 56, 8194 Hüntwangen
- Fust Küchen, Badezim. 079 875 40 02  
Valentin Vieli, 8174 Stadel
- HaGaTech, 079 315 55 91  
Matthias Wydler, 8173 Neerach
- Kaminfeger Gähler 044 850 25 05  
Feuerungskontrolle, 8172 Niederglatt
- Schreinerei F. Helbling 079 673 01 13  
Im Lee 1, 8174 Stadel
- Märki & Partner 044 885 87 00  
Haushaltgeräte, 8174 Stadel
- Bau- u. Möbelschreinerei 044 858 15 70  
E. Willi, 8175 Windlach
- Maurer AG 044 867 35 60  
Dorfstrasse 1, 8192 Glattfelden
- ISORENOVA Umbau und Renovationen  
8162 Steinmaur 043 422 00 00
- ISOTEC 044 512 44 31  
Leeweg 17, 8180 Bülach

**Diverses**

- Drucksachen, Kopien 044 858 24 88  
Werbedruck Keller, 8173 Neerach
- Hundesalon Dee Jay 044 858 25 50  
Bachserstr. 3, 8174 Stadel
- Möbel Scheidegger, 044 860 40 45  
8180 Bülach
- Meier's Bluemelädeli 044 858 06 45  
Hochfelderstr. 4, 8174 Stadel
- Volg Stadel 044 858 00 20  
Zürcherstr. 5, 8174 Stadel
- Heizöl und Holzpellets 044 217 70 40  
Landi Züri Unterland
- Hütte Hochfelden  
Hof-Metzgerei Volkart, Windlach  
www.hofimhasli.ch 079 262 85 70

**Gaststätten**

- Restaurant Pöstli 044 858 25 00  
E. Goldmann, 8174 Stadel
- Kafi Olivenbaum 044 859 20 59  
Zur Heimat, Buechenstr., 8174 Stadel

**Garagen, Autogewerbe**

- Garage Aeschbacher 044 858 29 61  
8175 Windlach
- Garage Leu AG 044 858 12 97  
8174 Stadel
- Renault Garage Vogt 044 853 09 55  
8162 Steinmaur

**Finanzen, Beratungen**

- Bezirks-Sparkasse 044 854 90 00  
8157 Dielsdorf
- Remax Immobilien Eglisau  
Daniel Maier 079 375 11 30  
Obergasse 9, 8193 Eglisau
- Treuhand R. Ruffieux 044 858 18 35  
8174 Stadel

**Gesundheit, Wellness**

- Coiffeur M. Aeschbacher  
Steingasse 5  
8175 Windlach 044 858 37 65
- Coiffeur E. Eppisser 044 858 24 74  
Stäglistr. 15, 8174 Stadel
- Coiffeur Silvia Huber 079 700 87 91  
Stäglistr. 15, 8174 Stadel
- MR Kosmetik, M. Ries 079 631 35 80  
Bungertweg 5, 8174 Stadel
- My Swiss Massage 079 296 10 67  
Oumar Wiesli, im Milchhüsli, Stadel
- Shiatsu-Praxis, 044 858 45 34  
Patrizia Niedermann, 8174 Stadel
- SaniMana Gesundheit 078 606 92 84  
Sandra Alliata, 8174 Stadel
- TCM Chin. Medizin 044 858 03 03  
Geerenstr. 2, 8157 Dielsdorf
- Dr. med. S. Semmelweis 044 858 24 19  
Badenerstr. 122, 5466 Kaiserstuhl AG

**Behörden, öffentliche Verwaltung**

- Gemeindeverwaltung 044 859 12 12  
Friedensrichter
- Gemeindeammann 044 855 41 41  
Betreibungsamt
- Pfarramt reformiert 044 776 28 98  
Sekretariat 043 433 08 78
- Pfarramt röm-kath. 044 867 21 21  
Eglisau, Salomon Landolt-Weg 1
- Oberstufenschulhaus 044 858 27 14  
Sekretariat 044 858 30 43
- Primarschulhaus 044 858 41 48  
Sekretariat 044 858 23 33
- Post Kundendienst 0848 88 88 88

**Notfall-Telefonnummern**

- Aerztefon Notfalldienst der Ärzte,  
Zahnärzte und Apotheken  
mit Beratung 0800 33 66 55
- Notfall Arzt/Sanität 144
- Polizei Notruf 117
- Polizeiposten Ngl. 044 852 20 00
- Feuerwehralarm 118
- Vergiftungen 145
- REGA 14 14
- Dargebotene Hand 143
- Hilfe für Kinder / Jug. 147

- Dr. med. P. Steiger 044 858 10 44
- Spital Bülach 044 863 22 11
- Kinderspital Zürich 044 266 71 11
- Sanitätsdienst Zürcher  
Unterland, Hsr. Maag 079 328 62 23
- Hebammen Info 044 858 48 89
- B. Ringgenberg, Raat / Windlach
- Hausgeburten 044 853 34 21
- G. Maier, 8162 Steinmaur
- Mütterberatung 044 855 65 23
- Sara Ganz
- Kontaktstelle für 044 855 65 20  
Kleinkinderfragen
- Ehe-, Familien- Part-  
nerschaftsberatung Dielsdorf 044 840 07 77
- kjz Dielsdorf 044 855 65 20
- Suchtpräventionstelle 044 872 77 33  
Zürcher Unterland
- Spitex-Krankenpflege 044 858 06 16
- Spitex-Hauspflege 079 368 67 75
- Spitex-Mahlzeiten 079 368 67 75
- Pro Senectute Bülach 058 451 53 00
- Pro Senectute Stadel
- Renata Csertan 044 858 22 82
- Rotkreuzfahrdienst 079 220 48 32
- Mo – Fr, jeweils 9.30 – 12 Uhr
- Stawiraschfahrdienst 044 858 22 82
- Neuanmeldung: Renata Csertan
- Flughafendirektion 043 816 21 31
- Reklamationsnummer
- Autobetrieb Stadel 043 433 10 77

weitere Adressen z.B. Vereinspräsidien  
siehe: [www.stadel.zh.ch](http://www.stadel.zh.ch)



**Mediothek Neerach**

Schulhaus Sandbuck  
Telefon: 044 858 31 04  
mediothek@primarschule-neerach.ch  
www.primarschule-neerach.ch

**Öffnungszeiten:**

Montag: 15 – 17 Uhr  
Dienstag: 17 – 20 Uhr  
Donnerstag: 15 – 18 Uhr  
Samstag: 10 – 12 Uhr

## Veranstaltungskalender

### Oktober

- Mi 2. • Sondermüllabfall  
Entsorgungsstelle Stadel  
13 - 16.30 Uhr
2. • Singen für Jubilarinnen  
Kirchenchor  
14.30 Uhr, Tertianum
- Do 3. • Monatswanderung  
Stadler Wandergruppe  
8.34 Uhr, Neuwis-Huus (S. 25)
- Do 3. • Stammtisch offen für alle  
Interessierten  
SVP Stadel  
20 Uhr, Rest. Pöstli
- Fr 4. • Kreativ-Treff  
Ref. Kirchge. Stadlerberg  
13.30 Uhr, Kgh.
- Sa 19. • Endschiessen SG Stadel  
Schützengesellschaft Stadel  
9-12 Uhr Schützenh. Stadel
- So 20. • Gastpredigt von Kirchenrats-  
präsident Pfr. Michel Müller  
Ref. Kirchge. Stadlerberg  
10 Uhr, Kirche Stadel (S. 17)
- Mi 23. • Seniorennachmittag  
Mittagstisch  
Pro Senectute OV Stadel  
12 Uhr, Neuwis-Huus
- Sa 26. • Racletteabend  
Schützengesellschaft Stadel  
17 Uhr, Schützenhaus Stadel
- So 27. • Erntedankgottesdienst  
mit Chor  
Ref. Kirchge. Stadlerberg  
9.30 Uhr, Kirche Bachs
- Mi 30. • Mamikafi  
F. Etienne  
9-11 Uhr, Kgh. (S. 8)
- Do 31. • Im Labyrinth spezial  
Ref. Kirchge. Stadlerberg  
20 Uhr, Kgh. (S. 17)

### November

- Fr 1. • Nistkastenpflege  
Naturschutzverein Stadel  
auf Gemeindegebiet  
Zeit nach Absprache
- Sa 2. • Singen im Altersheim  
Männerchor  
14.30 Uhr, Tertianum
- So 3. • Bazar mit Spaghettiplausch  
Frauenverein Stadel  
11 Uhr Neuwis-Huus (S.10)
- Di 5. • Besuchsmorgen Oberstufe  
Oberstufenschule Stadel  
8-11 Uhr Oberstufenschulhaus
- Mi 6. • Mamikafi  
F. Etienne  
9-11 Uhr, Kgh. (S. 8)
6. • Höck NVSt  
Naturschutzverein Stadel  
20 Uhr, Schützenhaus Stadel
- Do 7. • Monatswanderung  
Stadler Wandergruppe  
9.01 Uhr, Zentrum (S. 25)
- So 10. • Taufgottesdienst mit den  
3. Klass-Uni-Kindern  
Ref. Kirchge. Stadlerberg  
10 Uhr, Kirche Stadel
- Mi 20. • Mamikafi  
F. Etienne  
9-11 Uhr, Kgh. (S.8)
- Sa 23. • Stadler Turnerkränzli  
Turnverein Stadel  
ab 19 Uhr, Neuwis-Huus (S.7)



Helikopter der Alpine Air Ambulance

### Dorfblatt-Daten 2019/20

Nummer	Red.schluss	Ausgabe
Ausg. 6/19	13.11.19	27.11.19
Ausg. 1/20	08.01.20	22.01.20

**Alle Angaben zum Stadler Dorfblatt finden Sie auf der Stadler Homepage: [www.stadel.zh.ch](http://www.stadel.zh.ch)**



Rettungsdienst 144

### Nächster Redaktions- und Insetateschluss:

Mittwoch, 13.11.2019

**Ausgabe Dorfblatt:**

Mittwoch, 27.11.2019

### Gemeindeverwaltung Schalteröffnungszeiten

Mo	8 – 11 Uhr / 14 - 18.15 Uhr
Di	8 – 11 Uhr / 14 - 16.30 Uhr
Mi	8 – 11 Uhr / Nm. geschlossen
Do	8 – 11 Uhr / 14 - 16.30 Uhr
Fr	7 – 14 Uhr / durchgehend

### Impressum

#### Redaktionskommission

Dieter Schaltegger (Präsident)  
Ursula Moor (Lektorat und Aktuariat)  
Uschi Lobsiger (Lektorat)

#### Redaktion

Verena Wydler und Richard Kälin

#### Gestaltung und Bildauswahl

Verena Wydler

#### Redaktionsadresse

Stadler Dorfblatt c/o Verena Wydler  
Turmweg 11, 8174 Stadel  
Tel. 044 858 12 44  
E-Mail: [stadlerdorfblatt@bluewin.ch](mailto:stadlerdorfblatt@bluewin.ch)

#### Auflage und Versand

1'170 Exemplare, sechsmal jährlich an alle Haushaltungen der Gemeinde Stadel

#### Abonnemente für Auswärtige

Jahresabonnement (6 Exemplare) Fr. 30.-  
Einzelnummer Fr. 6.-

#### Druck

Pfister Druck, 8180 Bülach

#### Inserateakquisition

Verena Wydler